

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com

Información General
Vuelve a subir el
precio del petróleo



Biocombustibles
Por una profundización de la incorporación
de biocombustibles a nuestra matriz energética
Por Claudio Molina



esquema de cortes
garrafas sociales
restricciones
limitación al gas

Crisis energética

Un crudo invierno



Súmese al mundo GNC
con muy poco espacio
(y poco dinero)

Nanobox®



- Alto Retorno de Inversión.
- Instalación fácil, rápida, y económica.
- Mínimo espacio
- No requiere bunker
- Dos mangueras de carga
- Sistema de Carga Rápida.
- Mantenimiento sencillo y de bajo costo.
- Seguridad y confiabilidad operativa.
- Simple de Operar.
- Carga hasta 250 vehículos por día.
- Venta, Leasing o alquiler

Comuníquese al 4712-8000 (Ventas compresores)
O por email a info@galileoar.com
www.galileoar.com



GALILEO

En GNC, una solución para cada una de sus necesidades

Institucional

Consejo Directivo	2
Servicios Profesionales para los Socios	2

Editorial

Seguridad en el despacho de combustibles	3
--	---

Información General

Lula anunció que Petrobras hará exploraciones en el litoral africano	4
Ultimátum de Correa a las petroleras extranjeras	6
Ancap: control y colaboración prometen directores opositores	7
La evolución de la Marea Negra	8
Perspectivas comerciales para los hallazgos	10
Vuelve a subir el precio del petróleo	14
Un crudo invierno	16
Se incrementan las ventas de vehículos 0 Km	23
La fábrica S.A.T.I.	24

Biocombustibles

Por una profundización de la incorporación de biocombustibles a nuestra matriz energética	28
---	----

Secretaría de Energía

Índice Monitor de Precios Energéticos	30
Ventas al mercado de combustibles líquidos	31
Estaciones de Servicio por bandera	32

Enargas

Sujetos del sistema de GNC	34
Operaciones de vehículos a GNC	34
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC	35

Actualidad Empresarial

Se lanza a buscar petróleo en la provincia de Río Negro	36
Repsol sostendría su objetivo de desprenderse de una parte de YPF	38

El cuento del mes

El fantasma	40
-------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Machine Colors
www.machinecolors.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Parada Obiol
Cochabamba 344
Teléfono: 4361-6090

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

AES – ASOCIACION ESTACIONES de SERVICIO de la REPUBLICA ARGENTINA

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).

Presidente Honorario: Alberto J.M. Da Rocha

Consejo Directivo**Presidente:** Vázquez, Alberto H**Vicepresidente y Protesorero:** Ciaramella, José**Secretario:** Madrazo, Juan Carlos**Tesorero:** Barbarulo, Néstor Martín**Secretario de Actas:** Pagano, Arturo A**Vocales Titular:** Franco, Héctor; Vázquez, Carlos; Martínez, Alfredo (hijo); Roccatagliata, Alberto M; Osorio, Alfredo**Vocales Suplente:** Schettino, Daniel**Revisores de cuentas:** Alfonso Noriega y Carlos Fernández**Secretaría Administrativa:** Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00**Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.****Teléfonos:** 4957-2711/4931-2765. **Fax:** 4957-2925. **E-mail:** aes@aesargentina.com.**Web:** www.notiaes.com**Servicios profesionales para socios****Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS**

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Estudio Jurídico de los Dres. Germán Martín

• Irigoyen y Luis Menoyo Urquiza.

Tel. 4371-2194

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas.

Tel: 4775-7250

Asesoría en Trámites Municipales en Capital

• Sr. José Natalio Mártire. Tel: 4431-0613

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña Tel : 4952-6167

• Julio Alarcon

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Decidir S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Seguridad en el despacho de combustibles



Las normas de seguridad aplicables al expendio de combustibles mediante surtidor se aprobaron el 15-SEP-1983 a través del Decreto PEN 2407.

El objetivo del citado Decreto fue establecer las normas de seguridad a observar para el expendio de combustibles en estaciones de servicio y demás bocas de expendio en todo el territorio del país, sin perjuicio de las facultades de otros organismos o autoridades nacionales y de las atribuciones inherentes a las jurisdicciones locales.

Tanto el expendedor como las compañías comercializadoras (compañías petroleras) son los sujetos obligados a cumplir con las normas de seguridad en las instalaciones y equipos destinados al suministro de combustibles.

El conjunto de normas, conocidas por los expendedores y las compañías petroleras, contemplan los siguientes tópicos:

- ELEMENTOS CONTRA INCENDIO
- ROL DE INCENDIO Y COMBATE DE FUEGO
- CONTROL DE PERDIDAS
- RECEPCION Y ALMACENAMIENTO
- SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE AL USUARIO
- ESPECIFICACIONES PARA INSTALACIONES SASH Y DESPACHO
- ESPECIFICACIONES PARA LA CONSTRUCCION DE ESTACIONES DE SERVICIO
- CAMION CISTERNA PARA TRANSPORTE DE COMBUSTIBLE
- INSTALACION Y EQUIPOS ELECTRICOS
- SURTIDOR PARA EXPENDIO DE COMBUSTIBLES

Sin embargo, nunca se determinaron las condiciones para el abastecimiento, en las bocas de expendio minoristas, de combustibles líquidos a granel en recipientes de mediana capacidad, siendo un servicio que se presta en las bocas de expendio minoristas, fundamentalmente en zonas suburbanas y rurales.

Instrucciones de la Secretaría de Energía

Recientemente, en la página web de la Secretaría de Energía, se dieron precisiones sobre los requisitos que se deben observar para la venta de gas oil y diesel oil en recipientes de hasta 2.000 litros:

- a) Los recipientes o batanes deben estar contruidos en chapa de acero, montados sobre chasis.
- b) Su estructura debe ser lo suficientemente rígida como para evitar deformaciones al estar con el NOVENTA POR CIENTO (90 %) de su capacidad de carga.
- c) La capacidad en litros debe estar indicada en ambos laterales y en su parte trasera en lugar visible, al igual que la inscripción "PELIGRO COMBUSTIBLE", acompañado del rectángulo que indique el N de Riesgo del Gas Oil (30) y el N de ONU (1202) y el rombo con indicación de inflamable.
- d) La altura total del chasis/batán, debe permitir que el operador pueda introducir la manguera de carga parado sobre el nivel de piso de la playa.
- e) La boca de carga debe tener cierre hermético. El diámetro del mismo debe ser tal que permita introducir el pico surtidor de UNA (1) pulgada.
- f) La boca de carga deberá contar con un tubo prolongador que permita la descarga de combustible sobre el fondo del contenedor.
- g) Contará con una conexión de bronce que permita conectar la pinza de descarga a tierra.
- h) Deberá contar en el lado opuesto a la posición de carga, con una cañería de venteo de UNO TRES

CUARTOS PULGADAS (1 "), con tapa roscada que impida el ingreso de agua y malla metálica en su parte inferior, que permita evacuar los gases generados durante el proceso de carga, previa conexión a la cañería de venteo.

i) La cañería de venteo a la que deberá conectarse el contenedor (batán), tendrá un diámetro concordante con el del venteo del batán y su salida será libre a los cuatro vientos por sobre el techado de la zona de despacho, debiendo contar con una cañería flexible para su acople hermético de cierre rápido, con el venteo del batán.

j) Los batanes deberán tener vigentes las certificaciones de auditorías conforme la Disposición S.S.E. N 76/97.

k) Una sola isla será destinada y acondicionada para la carga, señalando adecuadamente la boca de carga, ubicada en un extremo de la locación, carente de obstáculos, que permita orientar el contenedor, hacia una salida libre y segura, sin entorpecer el movimiento de otros vehículos.

l) La boca de expendio deberá instrumentar un procedimiento de seguridad operativa, relacionada con la carga, de manera de evitar derrame por errores de medición y/o cualquier otra situación de riesgo que pudiera derivar en generación de accidentes y emergencias.

Para mayor información se puede consultar en el link de la Secretaría de Energía <http://energia3.mecon.gov.ar/home/> los diagramas que reflejan los requisitos detallados.

Dr. Luis María Navas
Editor

.....

Estaciones en Latinoamérica

Lula anunció que Petrobras hará exploraciones en el litoral africano



profundas. Cabo Verde tiene interés en realizar estos estudios", dijo Lula luego de reunirse en Isla de Sal con el primer ministro cabo-verdiano, José María Neves, en el marco de su quinta gira por África.

Lula dijo que Brasil invertirá u\$S 224.000 millones hasta 2014 en la construcción de barcos, investigación y exploración petrolera.

Biodiesel

Brasil, el mayor exportador mundial de etanol, ayudará a Kenia a producir biodiesel y mejorará su sector agrícola, anunciaron los presidentes de ambas naciones. Kenia es un foco de inversión que compañías y empresarios brasileños pueden aprovechar para buscar oportunidades en la Comunidad Africana Oriental, un bloque económico de cinco países con más de 125 millones de habitantes, expresó el presidente de Brasil Luiz Inácio "Lula" da Silva en conferencia de prensa con su homólogo keniano Mwai Kibaki.

Petrobras es considerada la empresa líder en exploración de aguas profundas y en 2007 descubrió los megayacimientos a 6.000 metros de profundidad, frente a las costas de Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Lula explicó, según Agencia Brasil, que la actuación de Petrobras en Cabo Verde deberá ser realizada con transferencia de tecnología en exploración en aguas profundas.

"No vamos a abdicar de la política de solidaridad. Vamos a compartir con otros países el conocimiento que tenemos", afirmó.

El presidente de Brasil, Luiz Lula da Silva, anunció en Cabo Verde que impulsará la búsqueda submarina de hidrocarburos en el litoral africano por parte de la compañía petrolera estatal Petrobras.

"Quiero expandir a Petrobras, para que pueda hacer estudios geológicos en otros lugares, en aguas

POTIGIAN
EXCELENCIA EN DISTRIBUCIÓN

EN TODO EL PAÍS

TEL 4016-7684 www.potigian.com.ar

DRUGSTORE | CADENAS DE RETAIL | ESTACIONES DE SERVICIO

"Kenia está especialmente interesada en explotar los avances de Brasil en tecnología de biodiesel. Brasil es líder mundial en este campo y nosotros buscamos maneras de volvernos más eficientes en nuestro manejo del sector energético", informó Kibaki.

Durante muchos años, un creciente número de agricultores kenianos incrementó la cantidad de tierra que dedicaban a plantas conocidas por ser buena fuente de biocombustible. La producción de dicho combustible es escasa en Kenia.

Fuente: ámbito.com / EIObservadorGlobal.com



Existe una solución completa para el manejo de combustible

- Control de stock
- Compensación por temperatura
- Nivel de agua
- Control de consumo
- Comunicación con surtidores



Guaminí 2062/64 • Bs.As. • Argentina

Tel / Fax : +54.11.4687.3538/6699


pumpcontrol

www.pump-control.com



Estaciones en Latinoamérica

Ultimátum de Correa a las petroleras extranjeras



Rafael Correa
Presidente de Ecuador

El gobierno ecuatoriano dio plazo hasta finales de 2010 para firmar nuevos contratos con las petroleras extranjeras, a las cuales el gobierno amenazó con nacionalizar si no aceptan un contrato de prestación de servicios y una obligación de invertir en exploración.

El nuevo modelo plantea que el Estado pagará los gastos de operación y reconocerá un margen de utilidad para quedarse con toda la producción. "Si no respetan las condiciones les pagamos sus inversiones no amortizadas y vayanse a hacer negocios en otros países", aseguró Correa. "Y que no me vengan con que no hay seguridad jurídica y han perdido plata. Vayan a ver cuánta plata han

ganado, ya basta de tanto abuso", zanjó.

En Ecuador, miembro de la OPEP, operan transnacionales como la hispano-argentina Repsol-YPF, la china CNPC, la brasileña Petrobras, la italiana Agip y la estatal chilena Enap. Su producción diaria, en retroceso, es actualmente de 470.000 barriles por día.

Correa evitó las comparaciones con el modelo económico de Venezuela, donde el presidente Hugo Chávez ha nacionalizado diversos sectores estratégicos como el petróleo. "Me honran las comparaciones con Chávez (...) pero en política económica Vene-

zuela responde a su realidad y nosotros a la nuestra", aseguró, subrayando sin embargo que los dos gobiernos compartían "principios como una visión socialista, buscar justicia, equidad, soberanía, dignidad para los pueblos".

Correa, que en 2007 recortó de 50% a 1% las ganancias extraordinarias de las petroleras por el alto precio del crudo, endureció su posición contra las transnacionales dentro de su proyecto para recuperar el control total sobre la producción hidrocarburífera.

"No les tengo ninguna consideración a estas empresas, que han abusado del país. Cuando los precios del petróleo se dispararon estuvieron callados, pero si no hubiera caído el precio hubieran urgido por renegociar el contrato", afirmó el mandatario en abril de este año.

Fuente: Página 12



DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.



SD 12: DUCHAS

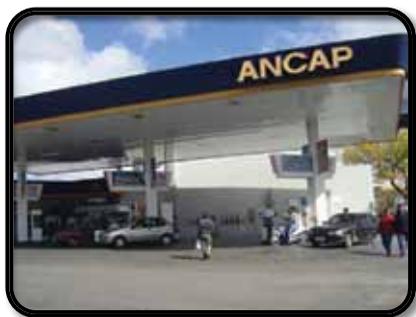
- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos
- Prácticamente Inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote
- Cada caja comanda una ducha
- Opción: Cafetón con sistema de calentamiento directo



SENESE SNS sistemas Prepagos
SAN MARTÍN 1333. (2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar

ATENCIÓN AL CLIENTE:
Telefax: 03465-422008 / info@senesesns.com.ar o tecnosystem@arnet.com.ar

Ancap: control y colaboración prometen directores opositores



En medio de duros cuestionamientos de la oposición por los negocios de la empresa con Venezuela, asumieron formalmente funciones el colorado Juan Justo Amaro Cedrés y el nacionalista Carlos Daniel Camy. Ambos representarán hasta 2015 a la oposición en el directorio de Ancap.

Los representantes blanco y colorado asumen en cumplimiento del acuerdo entre el presidente José Mujica y todas las fuerzas políticas, que otorga participación a la oposición en la gestión de las empresas públicas.

Precisamente, esa fue la voluntad demostrada por los nuevos directores. Juan Justo Amaro dijo a El Espectador que llega a Ancap para ejercer la función de contralor de la empresa, pero también y cumpliendo con el deseo del presidente Mujica, asumirá un compromiso con el Uruguay.

"Tengo un compromiso con la gestión, y cuando discrepemos será con transparencia, con honestidad y con lealtad. Y cuando sumemos el esfuerzo votando juntos es porque estaremos realmente convencidos [] con la mentalidad de hombre de Estado, que es saber que esta empresa tiene que estar aportando al crecimiento del Uruguay entero", dijo Amaro.

Por su parte el nacionalista Camy señaló que asume con una actitud de "colaboración crítica", no solamente a fiscalizar o controlar sino también a construir y a aportar.

En referencia a las conversaciones llevadas adelante entre gobierno y oposición, Camy dijo: "El sistema político inaugura hoy, después de largo tiempo, una nueva cultura de gobierno. La cultura de estar integrado en los órganos públicos, miembros de cuatro partidos con representación parlamentaria". El dirigente enfatizó que "es bueno para la democracia, positivo para el país y bueno para el gobierno".

Camy dijo que Ancap no es solamente la principal empresa del país, sino que también tiene mucho que ver con un tema estratégico para el Uruguay del futuro como lo es la energía. El ex diputado nacionalista dijo a El Espectador que asume con el criterio de responsabilidad de un nuevo director, por lo cual pedirá informes y balances para conocer la situación de la empresa.

El flamante director nacionalista aseguró que "está la voluntad de trabajar con seriedad y con esa visión nacional, sobre todo de mediano y largo plazo en todos los temas de Ancap. El tema de energía hoy a nivel mundial y a nivel del país es de alta preocupación. Seguramente consecuencia de la alta demanda de energía, de los cambios climáticos, del cambio en la geografía energética, de las

tendencias nuevas geopolíticas. Y todo esto hace que el Uruguay tenga que tomar decisiones muy importantes en este período".

El presidente de Ancap, Raúl Sendic, dijo que las designaciones lo "llenan de confianza" por la "capacidad, calidad humana y compromiso" de los dirigentes electos. Según el funcionario, esas condiciones de los nuevos directores aseguran que "los intereses de la empresa estarán por encima de los intereses partidarios".

Fuente: Espectador.com



MACHINE
COLORS

websites multimedia catálogos dvd revistas

www.machinecolors.com.ar

info@machinecolors.com.ar 15-4088-7588

Estaciones en el mundo

La evolución de la Marea Negra

La BBC afirma que Tony Hayward dejaría su cargo presionado por las críticas a su gestión. El gobierno de Estados Unidos inició la evacuación de los barcos que trabajan en la limpieza del derrame de crudo en el Golfo de México, debido a una tormenta que acecha la zona. Una semana antes, la empresa reemplazó la cúpula defectuosa de contención sobre el pozo de petróleo en el lecho marino. Mientras tanto, el departamento de Justicia de Estados Unidos continúa con su investigación respecto de las causas del derrame provocado por la británica British Petroleum (BP) para determinar si presenta cargos criminales. Más allá de las consecuencias penales y económicas que enfrentará la empresa, muchos expertos señalan que la catástrofe producida por el derrame puede convertirse en un motivo para el cambio en la política medioambiental de Estados Unidos y del mundo.



Como consecuencia del desastre en el golfo de México por el vertido de crudo de la petrolera British Petroleum (BP), el director ejecutivo de la compañía, Tony Hayward, abandonaría su cargo en las próximas horas, según la prensa británica. El director sería reemplazado por su colega estadounidense Bob Dudley, quien lideró los esfuerzos de la compañía para contener el accidente.

Antes, el vicealmirante de la Guardia Costera Paul Zukunft informó, en un comunicado, que ante la

amenaza de una tormenta, "las actividades de preparación incluyen la evacuación de los barcos especializados de la zona de pasaje de cualquier inclemencia climática para prevenir daños y asegurar que la recuperación del derrame pueda reanudarse lo antes posible".

De acuerdo a un aviso emitido por el Centro Nacional de Huracanes de Estados Unidos (NHC), la depresión tropical que se encuentra actualmente sobre las Bahamas podría transformarse en tempestad tropical y alcanzar una parte de la

región de Florida.

British Petroleum (BP) trabaja actualmente en la construcción de dos pozos de socorro que ayudarían a drenar el vertido; además prepara otro intento de sellado con una mezcla de líquidos, materias sólidas y cemento. Una de las preocupaciones de las autoridades es la resistencia del embudo instalado, antes, para frenar provisionalmente el vertido.

Por otro lado, la Agencia Oceánica y Atmosférica estadounidense (NOAA) anunció la reapertura de

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595. CASEROS. (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

la pesca en un tercio de la zona del Golfo de México cerrada después del inicio del vertido a finales de abril, anunció en un comunicado el centro de la lucha contra la marea negra.

Tapa temporal

La nueva cúpula tiene como objetivo facilitar la tarea de los barcos encargados de capturar crudo. Actualmente, se derraman al agua entre 25.000 a 60.000 barriles de crudo a diario. El gobierno federal calculaba que, hasta la primera semana de julio, se habían derramado entre 329 millones y 651 millones de litros de crudo en el Golfo. La retención ocurrió 85 días, 16 horas y 25 minutos después del primer reporte, el 20 de abril, sobre una explosión en la plataforma de perforación petrolera Deepwater Horizon que le costó la vida a 11 trabajadores y ocasionó la fuga del hidrocarburo.

Según cifras del gobierno norteamericano, más de 270.000 barriles de petróleo fueron objeto de quemas controladas en el marco de los operativos para contener y combatir el derrame iniciado tras la explosión de la plataforma de BP. Además, se recolectaron unos 130 millones de litros de agua empetrolada.

Casi un día después de cerrarse las válvulas del pozo en la zona, la empresa petrolera se declaró satisfecha con los primeros resultados de la operación para detener la fuga. La fisura sería sellada definitivamente en el mes de agosto.

El vicepresidente de BP, Kent Wells, comunicó que la presión era favorable dentro de la nueva campana

y que no había señales de nuevas fugas. La alta presión es una señal favorable, ya que una caída sería señal de una nueva fuga, agregó Wells. El ejecutivo señaló que dos robots submarinos peinaban el fondo del mar, buscando cualquier rastro de petróleo o identificando potenciales problemas.

Las acciones de la petrolera británica BP subieron 5,5% al abrir las operaciones en la bolsa de Londres, luego de que la compañía informara que había señales alentadoras de que podría detener en forma permanente el derrame de petróleo en el Golfo de México.

Buena señal

El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, calificó el operativo de "buena señal". No obstante, agregó que la situación aún se encontraba en "fase de prueba". En una conferencia de prensa, brindada en Washington, analizó que la clave para ayudar a los damni-

ficados está en tomar decisiones basadas en la ciencia y en la gente del Golfo. No se trata de centrar la acción en motivos económicos. Finalizó sus declaraciones aclarando que el problema no estará resuelto hasta haber tapado la fuga y tener una solución definitiva.

Negociaciones

BP planea una nueva opción para recaudar efectivo mientras brega contra el incesante derrame. La empresa está en negociaciones con la productora estadounidense de petróleo y gas Apache Corp. sobre un acuerdo por un valor de hasta US\$ 10.000 millones que, además, incluiría participaciones en las amplias operaciones de la petrolera británica en Alaska.

BP inauguró su primera oficina en Alaska en 1959 y participa en un 26% en el yacimiento de Prudhoe Bay, que después de 33 años en funcionamiento sigue siendo el mayor de EE.UU. y Canadá. Ade-



REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos



Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

La evolución de la Marea Negra

...continúa de pág. 9

más, la petrolera administra otros 14 yacimientos petrolíferos y posee participaciones minoritarias en otros seis. Es importante señalar que sus activos en Alaska son maduros y la producción ha declinado de manera paulatina. En 2009 BP produjo una cantidad neta de 181.000 barriles al día de petróleo y gas en Alaska, un descenso frente a los 197.000 barriles diarios de 2008.

La empresa también ha indicado que planea vender US\$10.000 millones en activos secundarios en los próximos 12 meses, aunque no ha especificado cuáles. Esas medidas se tomaron después de que la empresa, ante la presión de la Casa Blanca, aceptara establecer un fondo especial de US\$20.000 millones para cubrir solicitudes de compensación relacionadas al derrame.

Una nueva política

Más allá de las consecuencias penales y económicas que enfrentará BP, muchos expertos señalan que la catástrofe producida por el vertido del petróleo puede convertirse en un motivo para el cambio en la política medioambiental de Estados Unidos y del mundo. Algunos expertos señalan la posibilidad del renacer del interés en un impuesto a las emisiones de carbono. Se trataría de una versión generalizada de un impuesto a la nafta que afectaría a todas las formas de emisiones de carbono, incluidas las procedentes del carbón y del gas natural.

Fotos truchas

Un blogger denunció que una foto, publicada en el sitio web de BP, fue modificada con Photoshop. En la imagen puede verse su centro de crisis de Houston, donde se cortaron y pegaron tres imágenes, obtenidas bajo el agua por los vehículos submarinos operados remotamente, en una pantalla de video.

Scott Dean, portavoz de BP, aseguró que no había nada de siniestro en la alteración de la foto. "Normalmente sólo usamos Photoshop para efectos típicos de corrección de color y de recortado", sostuvo Dean en un e-mail. "En este caso, copiaron y pegaron tres imágenes ROV sobre tres pantallas que no estaban transmitiendo imágenes en ese momento en la foto original", explicó.



En este sentido, el canon tendría la intención de contribuir a una política medioambiental y producir un efecto disuasorio a las actividades de prospección más exóticas y arriesgadas al privarlas de altos beneficios.

Por su parte, las petroleras estadounidenses ExxonMobil, Chevron,

ConocoPhillips y Shell unieron esfuerzos y anunciaron un plan pensado con el objeto de preparar un sistema de respuesta rápida ante eventuales desastres similares, que "debería poder actuar a una profundidad de 3.000 metros y contener inicialmente 100.000 barriles por día", y "ser capaz de empezar a funcionar en 24 horas".



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI

Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: ledamt@arnet.com.ar

Investigaciones en marcha

El departamento de Justicia estadounidense continúa investigando las causas del derrame provocado por la británica BP para determinar si presenta cargos criminales, anunció el fiscal general Eric Holder.

"La investigación está en marcha. Estamos acumulando documentos, hablando con testigos tanto para el lado criminal como para el civil", dijo Holder al canal CBS.

El fiscal señaló que al anunciar el 1º de junio el inicio de la investigación judicial no se había referido explícitamente a BP, dado que no es "la única responsable" del desastre. "Hay que tomarlo muy en serio, porque hay una cantidad de entidades y de personas que estamos investigando. No sería correcto afirmar que BP es la única responsable en este caso", aclaró.

BP: El Malvado

El nombre de British Petroleum es invocado por el público en general como los villanos del sector empresarial. Bloggers enojados se refieren a AT&T Inc. como la "BP de las telefónicas" por los problemas en su red. En la red social Twitter, los usuarios dicen que Toyota es la "BP de la industria automotriz" después de que anunciara llamados a revisión en todo el mundo por las quejas de que sus vehículos se aceleraban sin control.

En Fela, un popular musical de Broadway que se encuentra actualmente en cartelera en Nueva York, se cambió la actuación final. El elenco de actores se pasea por el escenario sujetando carteles de protesta contra compañías que los personajes consideran corruptas. El show reemplazó recientemente un cartel que decía Siemens por uno de BP.

El humor también se hace eco de las críticas. Uno de los humoristas más conocidos en EE.UU., Jimmy Fallon, dijo que la Guardia Costera tenía buenas noticias, al asegurar que estaba recuperando 2,4 millones de litros de petróleo al día. "La mala noticia es que lo están atrapando con patos", bromeó el comediante.

.....

**EXCELENCIA EN SOLUCIONES CONTRA RAYOS
DESDE HACE MÁS DE 40 AÑOS**

BACIGALUPPI Hnos SA



PROYECTOS E INSTALACIÓN PARA ESTACIONES DE SERVICIO DE GNC Y DUALES

- Sistemas de Protección Primaria contra rayos de acuerdo a lo establecido por ENARGAS. Norma NAG-418 (1992), AEA90364, Norma IRAM 2184.1
- Proyectos de protecciones para ser presentados en las correspondientes prestadoras.
- Instalaciones de acuerdo a proyectos aprobados.
- Mediciones de puesta a tierra de acuerdo a la Norma IRAM.
- Protección Secundaria de tableros eléctricos y entrada de cables de baja señal.
- Instalaciones en todo el país. Presupuestos sin cargo.



Roseti 2128 | Capital Federal | Tel: (011) 4523-6000 | presupuestos@bacigaluppi.com | www.bacigaluppi.com

Petróleo en Malvinas

Perspectivas comerciales para los hallazgos



La compañía petrolera británica Rockhopper, que perfora en aguas de las Malvinas, anunció que el petróleo hallado y analizado en el bloque Sea Lion dispone de una calidad suficiente para ser explotado comercialmente.

“La viscosidad, la proporción de gas y de sulfuro (...) son netamente mejores de lo que habíamos anticipado”, anunció la empresa a través de un comunicado firmado por su director general, Sam Moody. Según el análisis realizado oportunamente, los resultados mostraron que se trata de un crudo de “calidad media, con una viscosidad baja, poco cargado de sulfuro y una densidad media.”

Según el parte de prensa, los datos obtenidos son más alentadores de los que se habían pronosticado en un estudio preliminar. La densidad del crudo, según la medida correspondiente a American Petroleum Institute (API), es de entre 26,4 y 29,2 grados, lo que lo ubica entre los petróleos de calidad media.

Asociada con otras dos empresas británicas, Desire Petroleum y Falkland Oil & Gas, Rockhopper inició en febrero una campaña de perforación en la cuenca de las Malvinas, lo que reavivó la tensión bilateral entre los gobiernos de la Argentina y Gran Bretaña por la soberanía de las islas.

En ésta oportunidad, el reclamo argentino se origina por la polémica decisión de Gran Bretaña de comenzar a explorar las aguas del

Atlántico Sur en torno al archipiélago en busca de yacimientos de petróleo y gas. En ese momento, el ex canciller Jorge Taiana visitó de urgencia a la ONU para protestar y solicitar el cumplimiento de dos resoluciones históricas de la Asamblea General, la 20/65 y la 31/49 que exhortan a la Argentina y a Gran Bretaña a iniciar negociaciones por la soberanía de las islas, y llaman a ambas partes a abstenerse de actos unilaterales que perturben el proceso diplomático.

Otra empresa busca oro negro

Argos Resources, se transformará en la quinta compañía en salir a la búsqueda de hidrocarburos en el archipiélago. La campaña

es conducida por John Hogan, un geólogo experto en las aguas isleñas. Hogan encabezó las primeras exploraciones petrolíferas que se realizaron en las islas, en 1997.

Desde la Cancillería que conduce Héctor Timerman informaron que el encargado de negocios a cargo de la embajada argentina en Londres envió una carta a Argos Resources en la que insta a la firma a que “se abstenga de realizar las actividades mencionadas, de lo contrario será pasible de enfrentar medidas legales”.

Al igual que las otras cuatro firmas que operan en la cuenca de las islas, Argos Resources tiene una licencia concedida de manera unilateral por las autoridades isleñas, que a criterio del gobierno argenti-



Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)




Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso




Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpassacqua@hotmail.com9
www.kefrenargentina.com.ar

no es "ilegal e ilegítima".

Además de Desire, de Rockhopper y de la nueva Argos, otras dos firmas de bandera británica trabajan en la zona en disputa: Falkland Oil & Gas y Borders & Southern Petroleum.

La gran promesa

Si las estimaciones británicas actuales son verdaderas, los 60 billones de barriles que podrían estar durmiendo en la base rocosa de las Malvinas resultarían más de la mitad de las reservas probadas que tiene Irak, una de las mayores potencias petroleras del mundo. Si es correcta la capacidad vaticinada en las Malvinas, las reservas isleñas sólo serían superadas por las de Venezuela, Arabia Saudita, Canadá e Irán, en ese orden.

El petróleo que podría estar en las islas sería, además, cinco veces más grande que los 12 billones de barriles que tiene Brasil en sus reservas, y multiplicaría por 23 los 2,6 billones de barriles de reservas

que existen en la Argentina.

¿Peligro ambiental?

"Pueden existir serios riesgos para la región como las amenazas ambientales de las que estamos siendo testigos", señaló el canciller Héctor Timerman refiriéndose a la tragedia que involucra a British Petroleum (BP). "No debemos soslayar ni minimizar el riesgo que desde el punto de vista ambiental supone para toda nuestra región esta aventura colonialista del Reino Unido en el Atlántico Sur, basada en la rapiña de los recursos naturales no renovables a miles de kilómetros de su frontera", agregó Timerman en una de sus primeras presentaciones como diplomático del gobierno nacional.

Mientras Estados Unidos continúa limpiando las moléculas de crudo que amenazan las costas, se reaviva el debate sobre si se debe continuar con la explotación petrolera en el lecho marino bajo este tipo de condiciones. Son varios los países que realizan explo-

raciones en el lecho marino: Brasil, Canadá, Venezuela, Noruega y Argentina. Nuestro país forma parte de este grupo de naciones desde que el Reino Unido ha centrado su mirada en el Atlántico sur, con el objetivo de realizar una exploración energética en torno a las Malvinas.

Es importante destacar que los proyectos de Gran Bretaña involucran a BP. La compañía británica controla el 60% de Pan American Energy, que asociado con YPF participará de la perforación de un pozo exploratorio en la Cuenca Malvinas. La exploración se realizará a 298 kilómetros de Tierra del Fuego y a 500 metros de profundidad. La perforación tendrá lugar en aguas continentales argentinas antes de fin de año, según confirmó a la prensa local Antonio Gomis, director general de Repsol Argentina.

.....

VERISYM®

Nuevas pastas de detección de agua para todo tipo de hidrocarburos incluso enriquecidos con etanol



Sistema para la detección de combustibles exentos por destino geográfico o adulterados

Coras S.A. Argentina
Billinghurst 1833 Piso 2° C.A.B.A.
011) 4828-4000

VERISYM

www.verisym.com.ar
info@verisym.com.ar

Presión sobre los combustibles

Vuelve a subir el precio del petróleo



El incremento del petróleo, que subió por encima de los 79 dólares el barril West Texas Intermediate (WTI), impulsó el crecimiento de los mercados internacionales. El índice Merval de las empresas líderes cerró en 2359,73 unidades, con una suba del 1,39% frente al cierre de la rueda anterior, una diferencia que se estira al 7,99% si se toma su evolución durante el mes de julio.

Las alzas más importantes fueron las de Tenaris (+3,14%), Banco Hipotecario (+3,1%) y Siderar (+1,46%), mientras que el Banco Patagonia cerró con una baja del 0,42 por ciento.

En el mercado de cambios, el dólar operó sin alteraciones, en \$ 3,95 para el público, dado que el Banco Central adquirió unos US\$ 50 millones en el mercado de contado para mantener su precio.

Días antes, los precios del barril se habían replegado por el anuncio de un alza marcada de las reservas de crudo en Estados Unidos y por las declaraciones no muy optimistas del presidente de la Reserva Federal estadounidense sobre las perspectivas económicas.

No obstante, los precios se vieron impulsados por las netas ganancias que registraron las plazas bursátiles europeas. Además, el boletín sobre la formación de una tormenta tropical en Bahamas y parte de Florida que comunicó el centro nacional de Huracanes estadounidense (NHC) alentó el alza por la amenaza que representa a

Top Ten regional

El continuo incremento de los precios de los combustibles en el mercado local comienza, paulatinamente, a revertir la condición de "país barato", que la Argentina ostentó en esa materia hasta el primer tramo de 2010.

La suba promedio del 15% que acumulan la nafta y el gasoil en lo que va del año equiparó a la Argentina al pelotón de los países de América latina que muestran los valores más altos en los surtidores.

En este sentido, y más allá de las fluctuaciones del precio internacional del petróleo y los ajustes que realizó cada Estado en particular, lo cierto es que en la actualidad solo tres países de la región poseen combustibles más caros que la Argentina: Brasil, Uruguay y Chile.

La vigencia de subsidios estatales que evitaron la normal fluctuación de los precios, sumado al tipo de acuerdo fijado entre el Gobierno y las petroleras, por el que se estableció un "precio techo" de u\$s42 (cifra que reciben las compañías por cada barril exportado) mientras que el Estado se queda con la diferencia (el oro negro hoy cotiza cerca de los u\$s78), fueron los factores que hasta fines de 2009 fijaron diferencias entre el contexto local y el internacional.

Estas variables determinaron el congelamiento del precio del litro en la Argentina, cuyo valor no fluctuó libremente al compás de las variaciones internacionales. Además, estableció diferencias con las políticas de precios vigentes en países como Brasil, Uruguay o Estados Unidos, que sí ajustan sus tarifas de acuerdo a la cotización vigente.

Sin embargo, en lo que va del año, el panorama a nivel local parece haber cambiado, y de ahí el acercamiento a los valores de otros protagonistas de la región.

Con YPF como parámetro a tener en cuenta, iProfesional.com realizó un relevamiento sobre el valor de las naftas en el continente. YPF ofrece su nafta Fangio XXI la de mayor cotización a 4,5 pesos el litro en Capital Federal, mientras que en diversas plazas del interior el mismo compuesto cotiza a 4,6 pesos.

En Brasil, aunque las cotizaciones varían según las distancias que separan a las estaciones de servicio de la capital, Brasilia, el litro de nafta premium se vende a un valor superior a los 6 pesos argentinos. Por su parte, Uruguay comercializa su combustible premium 97 SP a 1,46 dólares el litro. Esto es, 5,78 pesos argentinos.

Por el lado de Chile, la "bencina" local de 95 octanos se ofrece a u\$s1,18 -4,66 pesos argentinos-, mientras que el litro de combustible de 97 octanos cuesta u\$s1,19 -4,71 pesos argentinos-.

Fuente: iprofesional.com

las instalaciones petroleras del Golfo de México.

El traslado a los surtidores

En noviembre de 2009, Shell firmó un acuerdo con la productora Oxy por un precio superior a los US\$ 42 el barril. Luego repitió el acuerdo con Panamerican Energy.

Esa táctica estableció un nuevo piso: el crudo pesado pasó a costar en promedio 47 dólares y el liviano, US\$ 53 el barril.

Ese incremento de un 10% en dólares del precio del petróleo se trasladó a los surtidores. Los analistas señalan que los combustibles registran de un aumento un 30 a 35 por ciento en promedio.

En el mes de julio, dos productoras de peso, Pluspetrol y Chevron, licitaron ventas de petróleo a entregar de aquí a fin de 2010. "Se estableció un nuevo sendero de precios", resumió uno de los empresarios participantes. Concretamente, otro 10% de incremento hasta diciembre. El barril de crudo pesado costaría para entonces 52 dólares, y el liviano, 57. "Es un 21% en dólares en un año, o un 26% en pesos", señaló uno de los principales refinadores del país.

Los productores de petróleo dan vuelta el planteo y afirman que son los precios de los combustibles los que subieron primero. En lo que coinciden productores y refinadores es que el incremento trajo "alivio" al sector de la extracción, porque "con mejores precios hay más dinero para invertir en mejorar la producción, lo que crea empleo".

Por su parte, el consumidor abona ya casi \$ 5 por la nafta premium, cuando a fin de 2009 estaba en la banda de los 3 pesos por litro. No obstante, los analistas señalan que la demanda no se detiene por los aumentos y continúa su crecimiento.



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



Un crudo invierno

El ENARGAS destacó que “el sistema de transporte y distribución de gas funciona de acuerdo con lo planificado y se asienta sobre sólidas bases técnicas, lo que posibilita atender adecuadamente las demandas prioritarias de la población”. Mientras tanto, La Unión Industrial Argentina (UIA) expresó en un comunicado la “fuerte preocupación” de sus cámaras asociadas por los pedidos de reducción del consumo de gas. En Capital Federal, conurbano y ciudades del interior, grupos piqueteros marcharon en protesta por falta de garrafas sociales. Hubo declaraciones cruzadas respecto de cortes de GNC en el interior y la provincia de Buenos Aires. La Presidente Cristina Fernández de Kirchner comunicó la decisión oficial de que el país dependa menos del gas.



El recrudecimiento de la ola de frío, durante julio, provocó inconvenientes al sector industrial. Algunas empresas que habían sido afectadas en una reducción del 50% de su suministro habitual recibieron la comunicación oficial de que debido a las bajas temperaturas enfrentarían un corte total del servicio.

Los avisos de cortes se realizan desde la distribuidora de gas a cada uno de sus grandes clientes industriales a los que se les informa el nivel de restricción que deberán aplicar: puede ser un porcentaje, al mínimo técnico (lo indispensable para no tener que interrumpir procesos de producción) o total.

Desde el Ministerio de Planificación y el ENARGAS se informó que, ante el pico de demanda de los consumidores domiciliarios, se privilegiarían estos últimos, procediendo a restringir el servicio a los clientes con contrato interrumpible. Estas empresas, en general de gran tamaño, se verían obligadas a suplir el gas natural por fuel o gasoil como combustibles en sus instalaciones.

El vocero de Litoral Gas, Aníbal Paradiso, en declaraciones a la

agencia DyN dijo que las empresas “en su gran mayoría pertenecen al rubro metalúrgico, cementeras, fábricas de cerámicas y algunas productoras de alimentos”. La prensa entrerriana también dio cuenta del pedido de Transportadora Gas del Norte (TGN) a las distribuidoras Gas Nea y Redengas para que instrumenten un corte total a 28 compañías de esa provincia.

La UIA reclamó que las medidas que se adopten no recaigan solamente en la industria. En un comunicado de la Junta Directiva se elevó un reclamo de tres puntos:

- a) Que se extienda la reducción solicitada a otros usuarios que tienen capacidad para reemplazar rápidamente consumo de gas por combustible líquido, como es el caso del GNC. El suministro al sector domiciliario debe mantenerse inalterado, pero solicitando un uso adecuado y prudente dada la situación de falta de abastecimiento.
- b) Que se implemente la reducción de los cargos específicos del Fideicomiso II para hacer menos gravoso el costo a las industrias en este escenario.
- c) Que vuelva a instrumentarse el programa Energía Total para permitir el reemplazo de gas por combus-

tible líquido en las empresas que lo puedan llevar a cabo.

Los mayores reclamos en referencia a los costos, provinieron del principal núcleo de empresas cerealeras y aceiteras de la pampa húmeda, así como de petroquímicas y siderúrgicas ubicadas en la cuenca del Bajo Paraná (franja Rosario-San Nicolás-Zárate). Estas son firmas fuertemente exportadoras que reciben el gas a precio subsidiado y no desean incurrir en el uso de combustibles líquidos con precios más alineados a los precios internacionales. El valor del fuel oil es, con respecto al gas natural, entre un 100 y un 120 por ciento más caro para el mismo poder calórico. El gasoil es de 250 a 300 por ciento más caro que el gas.

Este año, las restricciones de suministro a las industrias arrancaron, a mediados de mayo, con cortes que se ubicaron entre el 20% y el 30% de los volúmenes de gas que estaban recibiendo los medianos y grandes usuarios. En junio, el nivel de restricciones se elevó, en promedio, al 50% de la demanda requerida por las industrias. A partir de julio, los usuarios fabriles dejaron de recibir unos 25 millones de metros cúbicos

cos diarios, con lo cual el corte de suministro para ese sector se ubicó entre el 55% y el 60%. Al bajar las temperaturas y crecer el consumo doméstico, la demanda de familias y comercios se abastece aumentando el porcentaje de restricción a las industrias afectadas.

La capacidad total de transporte en el país asciende a cerca de 130 millones de metros cúbicos por día. Las industrias (pequeñas, medianas y grandes) consumen cerca de la mitad y los domicilios particulares, aproximadamente un tercio (el resto va a comercios, edificios públicos y gas natural comprimido).

Como ocurre durante los inviernos, el esquema de cortes es decidido en un comité del que participan el Ministerio de Planificación, el Enargas, las distribuidoras y los transportistas. Se reúnen una vez por semana y deciden el nivel de res-

tricciones necesarias de acuerdo con la demanda. Lo primero que se corta son los contratos interrumpibles y luego los firmes que tienen las grandes industrias.

Con las temperaturas en alza, la situación se revierte paulatinamente y el Comité comienza a autorizar la reposición del servicio "caso por caso" a algunas empresas.



MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE

- Gabinete fabricado totalmente en plástico
- Caldera de agua normas IRAM e ISO.
- Válvula de seguridad.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.
- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.
- Equipos para control de aire y duchas

MARPA
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
 (0341) 411-8655. Móvil: 0341) 15 696-8653 . Nextel: 590*3162
 Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.



Un crudo invierno

...continúa de pág. 17

GNC

A mediados de julio y luego del pedido de la UIA de realizar cortes de suministro de GNC a estaciones de servicio, se sintieron reclamos desde la ciudad de Salta desde donde se comunicaron interrupciones. También se oyeron demandas en el sur de la provincia y en el Norte, la oferta fue normal.

El titular de la Federación de Expendedores de Combustibles, Raúl

Castellano, dijo que en algunas estaciones hubo corte total de suministro por varias horas. Además, el presidente de la Cámara de Estaciones de Servicio de Salta, Ricar-

“No tuvimos ningún tipo de problema para atender la demanda de nuestros clientes, pese a la presión que ejercieron ciertos sectores para que sí se cortara el suministro”, dijo Enrique Fridman, el presidente de la Cámara de Expendedores de GNC.

do Stella, dijo que, desde 1988, cuando comenzó la venta de GNC, fue la primera vez que se cortó el suministro. Stella explicó que la suspensión la concreta personal de Gasnor, que en cada estación cierra el paso del fluido; para restablecerlo, los técnicos deben volver para abrir la válvula.

Por su parte, Manuel García, presidente de la Asociación de Estaciones de Servicio de Independientes, señaló que el nivel

de escasez podía llegar a reflejarse “en un 10 por ciento” menos de disponibilidad respecto de lo habitual. “Por ahora, en la Capital y el conurbano no hubo mayores problemas,

pero sí en la provincia de Buenos Aires y en el interior”, agregó.

Desde la Cámara de Expendedores de GNC respondieron que no registraron inconvenientes con el abastecimiento. “No tuvimos ningún tipo de problema para atender la demanda de nuestros clientes, pese a la presión que ejercieron ciertos sectores para que sí se cortara el suministro”, dijo su presidente, Enrique Fridman, a la agencia oficial Télam.

Garrafas

Durante una reunión de la que participaron el secretario ejecutivo del Enargas, Antonio Pronsato, los productores, fraccionadores y distribuidores del sector y el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, se instruyó a todos los actores involucrados en la comercialización de las garrafas sociales



TERMOS DE AGUA PARA MATE

■ **No se conforme con menos, instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable**

- ❑ Acepta todas las monedas
- ❑ Chasis con tratamiento anticorrosivo
- ❑ Equipado con disyuntor para mayor seguridad
- ❑ Temperatura y precio programables
- ❑ Caja de recaudación con cerradura independiente
- ❑ Filtro triple
- ❑ Un año de garantía



Para venta/alquiler / comodato

FARINA

David Ortega 1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985

e-mail: info@farinavending.com - Web: www.farinavending.com

en tomar las medidas necesarias para que los comercios minoristas puedan venderlas con los precios acordados en octubre de 2008.

La garrafa social tiene un precio de venta fijado por la Secretaría de Energía que oscila entre los 16 y 25 pesos, según su tamaño. Un relevamiento del Ministerio de Producción de la provincia de Buenos Aires indicó que "en siete de cada diez comercios se venden garrafas para familias de bajos recursos con sobrepuestos de hasta 100 por ciento". Según un informe que realizó el senador socialista, Rubén Giustinani, el precio llega a 100 pesos por garrafa en la zona de El Impenetrable, en la provincia de Chaco. El resto de los valores fluctúa entre los 25 y 50 pesos en Salta, Santiago del Estero y Catamarca, y entre los 22 y los 30 pesos en todo Chaco.

Moreno advirtió que los comerciantes que especulen con el acopio "quedarán inhabilitados para ven-

der garrafas". Además, convocó a estaciones de servicio, hipermercados, supermercados y grandes comercios para habilitarlos como nuevos puntos de venta y se abrió una línea telefónica gratuita para denunciar inconvenientes en el acceso. "En caso de detectar irregularidades, el Estado nacional asegurará en forma inmediata su provisión para la venta en lugares habilitados en condiciones de seguridad", señaló Pronsato a través de un comunicado.

Al término del encuentro, el ENARGAS informó en un comunicado: "La cadena compuesta por la producción, el fraccionamiento y la distribución del gas en garrafas

está funcionando con los controles de las autoridades de aplicación y en forma coordinada para abastecer a todos los consumidores".

Un relevamiento del Ministerio de Producción de la provincia de Buenos Aires indicó que "en siete de cada diez comercios se venden garrafas para familias de bajos recursos con sobrepuestos de hasta 100 por ciento".

Como respuesta al conflicto, la Cámara Argentina de Distribuidores de Gas Licuado (Cadigas) remitió una carta a la Secretaría de Comercio Interior en la que se comprometió a atender los requerimientos para cubrir las solicitudes de garrafas de 10 kg. al precio social. En su sitio web, la cámara dio cuenta de los 140

lugares distribuidores en todo el país donde pueden encontrarse las garrafas subsidiadas.

Desde el Ministerio de Planificación insistieron con que la oferta hasta el

HIELO EN CILINDROS

HIELO

AGUA DESMINERALIZADA

Fábrica - Venta y Distribución de Hielo y Agua desmineralizada

Bolsas por 5 Kg.

Heladeras en comodato

• Grito de Asencio 3632 - Buenos Aires
4912-1781 / 3924

• Justo Suárez 6847 (ex Bilbao)
5291-6111 / 7878

• www.hieloli.com.ar
hieloli@speedy.com.ar

Un crudo invierno

...continúa de pág. 19

fraccionamiento estaba asegurada, mientras que el principal nudo del conflicto estaba "en la distribución y la venta en comercios", señaló Julio De Vido. "Algunos vivos están haciendo negocio con la necesidad, porque garrafas y gas licuado hay", agregó.

Ante las denuncias, la Defensoría del Pueblo reclamó la intervención de los organismos de gobierno correspondientes. "Evidentemente hay alguna problemática en la cadena de comercialización, donde aproximadamente hay dos millones de personas que no pueden acceder a las garrafas y quienes sí lo hace deben pagar sobreprecios", dijo el defensor del pueblo, Anselmo Sella.

Por su parte, Manuel García, denunció falta de producción además de los sobreprecios. "Hace quince días que no me entregan garrafas. Si bien el Gobierno dice que las garrafas están, los funcionarios deberían salir a la calle para ver la situación. Como hay faltantes de este producto, vendemos

más carbón, que en vez de servir para el asado, se utiliza para calefaccionar, con todos los riesgos que eso implica", afirmó el empresario.

"Es muy aconsejable diversificar la matriz productiva y energética para no depender del gas o del precio de los commodities. Son variables que no manejamos desde aquí, como tampoco el precio de los combustibles. Es importante entender esta necesidad", dijo la Presidente Cristina Fernández de Kirchner.

De Vido respondió que el gas licuado no faltaba y tampoco las garrafas. "La crisis la provocan los vivos, los que se aprovechan de la situación y cobran cualquier cosa. Yo puedo controlar lo que recibe cada hogar en gas natural porque le llega por una red cerrada. Sé cuánto recibe por la red eléctrica y garantizarle que le llegue. Pero no tengo la forma de controlar que todos los hogares reciban la garrafa social como corresponde", enfatizó el funcionario.

La escasez de este suministro básico derivó en una protesta del movimiento Barrios de Pie a las puertas del Ministerio de Planificación. En paralelo, la misma organización llevó a cabo otras manifestaciones en el conurbano, Mar del Plata y otras ciudades del interior del país (Rosario, Córdoba,

Santiago del Estero, San Miguel de Tucumán).

El Director Nacional de Gas Licuado y Petróleo, Norberto Giuliano, recibió a delegados de Barrios de Pie en el Palacio de Hacienda y les aseguró el envío de camiones, cada uno cargado con 1200 garrafas para venderlas a dos tandas de 600 garrafas por barrio. Los camiones serían diez, a un ritmo de dos veces por mes. Los miembros del movimiento se comprometieron a operar con la delegación de Bomberos de cada barrio a fin de garantizar la seguridad de los operativos. Además, el funcionario habría solicitado a Barrios de Pie que revele los sitios donde las garrafas se venden a un precio mayor al oficial a fin de confeccionar una lista que se entregará al Ministerio de Planificación.

"El tema es la mayor demanda".

Lo declaró Osvaldo Spanu, gerente de la Cámara de Distribuidores de Gas Licuado quien también manifestó que el mercado tardará en normalizarse. "No hay desabastecimiento de garrafas, el principal problema es que hay mayor demanda que el año pasado, debido al crudo invierno, que ocasiona algunos faltantes en zonas determinadas del país. Pero de ninguna manera puede hablarse de desabastecimiento en los términos en que lo indica la ley.", señaló el empresario.

Córdoba: Schiaretti reclamó por la provisión de garrafas.

El gobernador Juan Schiaretti reclamó al gobierno nacional por el desabastecimiento. El funcionario solicitó a las autoridades del Enargas y a la Secretaría de Comercio Interior que "instrumenten las medidas pertinentes" para solucionar el problema en toda la provincia. El Ministerio de Industria, Comercio y Trabajo de la provincia comunicó al ente nacional que "en la ciudad capital hay un faltante de garrafas superior al 30% y en el interior provincial el desabastecimiento es superior al 50%, principalmente en aquellas que aún no cuentan con el servicio de gas natural".



Schiaretti se manifestó preocupado porque "suelen ser los sectores más humildes los que carecen de gas natural y deben pagar la garrafa 7 u 8 veces más cara. Lo que también está sucediendo ahora es que lamentablemente hay un faltante no sólo de las garrafas sociales, sino de las garrafas incluidas en general". Además, señaló que la falta del recurso afectaba el normal funcionamiento de los comedores populares.

Claves de un producto esencial

En Argentina se producen aproximadamente tres millones de toneladas de GLP, el insumo básico de las llamadas garrafas sociales. De este total, el 50 por ciento se exporta, mientras que el consumo residencial se estima en un millón de toneladas. El resto se vende a la industria petroquímica. El GLP, a di-

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,**

**CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com

CONTEGAS 
GNC - NGV

- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
www.contegas.com - info@contegas.com

Un crudo invierno

...continúa de pág. 21

ferencia del gas natural, no es considerado un servicio público, por lo que su comercialización es ajena a la regulación del Estado.

Un informe de la Secretaría de Defensa de la Competencia elaborado en 2004 por pedido del ex ministro de Economía Roberto Lavagna, graficó que el gasto en garrafas de los sectores más vulnerables de la sociedad, representa entre un 52 y 60 por ciento del gasto total en servicios públicos elementales. En ese año, el Estado implementó las garrafas sociales.

Según datos de la World LP Gas Association, en 2007 Argentina produjo 3,03 millones de toneladas de GLP, un 7,6 por ciento menos que un año antes, cuando el consumo había aumentado un 4,2 por ciento. Al año siguiente, la Secretaría de Energía implementó un nuevo acuerdo para que las garrafas sociales llegaran a precios sociales que se mantienen en la actualidad. Menos gas y más electricidad

Según un informe de IES consultores, en el primer cuatrimestre de 2010, la producción de energía eléctrica creció un 5,1% con relación a los mismos meses de 2009, en tanto que la de gas natural se contrajo un 4,9% y la producción de petróleo mostró una caída del 3% mientras que su consumo aparente se expandió un 11,5%. En cuanto al comercio exterior del sector, las exportaciones energéticas crecieron 6,3% en valores en el primer cuatrimestre de 2010 respecto de su similar de 2009, mientras que las importaciones aumentaron 48,8%. Además, la demanda de electricidad creció un 6% interanual en el primer cuatrimestre de 2010 debido a la reactivación industrial en las ramas energía intensiva, mientras que la de gas se comprimió un 3%, como reflejo de la caída en la producción.

Refuerzos

El Gobierno propició un aumento a las partidas presupuestarias para la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico y para Enarsa (importador de fuel oil y GLP), como una respuesta a las ne-

cesidades planteadas por un consumo récord de energía. En total son 1500 millones de pesos, cuya fuente es el Tesoro nacional (Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial). De acuerdo con los fundamentos de la decisión administrativa 499/2010, la medida respondió a la necesidad de asegurar el suministro de energía eléctrica frente a la continuidad de la ola polar sobre prácticamente todo el país.

El Ejecutivo modificó el Presupuesto General de la Administración Nacional para transferir 1000 millones de pesos para cubrir gastos corrientes de Cammesa y otros 500 millones para Enarsa. Dicho incremento se financió mediante la reducción compensatoria de aplicaciones financieras del Tesoro al Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial, que a su vez estaba previsto para financiar el Programa de Asistencia Financiera (PAF).

Otras fuentes de energía

"En 2003 el país no tenía desarrollo industrial" y entonces era "un buen negocio producir energía a través del gas", dijo la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner en un acto en el Salón Sur de la Casa Rosada, donde firmó el contrato para la interconexión eléctrica entre Pico Truncado, Esperanza, Río Gallegos,

Río Turbio y Calafate, en Santa Cruz. "Pero nada es para siempre, por lo que es muy aconsejable diversificar la matriz productiva y energética para no depender del gas o del precio de los commodities. Son variables que no manejamos desde aquí, como tampoco el precio de los combustibles. Es importante entender esta necesidad", enfatizó. En referencia a la obra de Condor Cliff-La Barrancosa, sobre el río Santa Cruz, dijo: "Nos va a permitir tener una represa hidroeléctrica que va a contribuir aún más a la matriz hidroeléctrica". La Presidenta agregó que esa interconexión "va a contribuir junto con Atucha II a una Argentina cada vez más sustentable".

VENDO
COMPRESOR DE GNC USADO
Con base de inercia y dos torres de enfriamiento

Marca: ASPRO
Modelo: IOM 200-3F-110 AI
Matricula: BVG 017/4 N° Serie: 233
3 Etapas (Presión máxima de aspiración 12 bar)
Caudal máximo: 800 M3/Hora
Instalado: junio 1997 (39.000 horas de funcionamiento)

(0351) 482-0746 / 0713 (03833) 45-7455

Se incrementan las ventas de vehículos 0 Km

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	Período	2009	2010	2009	2010	2009
Enero	31429	46644	2270	3400	33699	50044
Febrero	30745	46354	2350	3030	33095	49384
Marzo	34560	50895	2520	3780	37080	54675
Abril	36840	46535	2700	3400	39540	49935
Mayo	37862	50039	3010	3550	40872	53589
Junio	40395	56940	2570	4000	42965	60940
6 meses	211831	297407	15420	21160	227251	318567
Julio	40921		2550		43471	
Agosto	40153		2400		42553	
Septiembre	40049		2520		42569	
Octubre	42060		2570		44630	
Noviembre	39518		2300		41818	
Diciembre	42410		2440		44850	
TOTALES	456942	297407	30200	21160	487142	318567

Ventas de vehículos nacionales a concesionarios	Categoría A						Categoría B		Total	
	Automóviles		Utilitarios		Total		Total		Total	
Período	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Enero	12040	12365	3286	3010	15326	15375	352	415	15678	15790
Febrero	7147	13503	3197	4084	10344	17587	335	545	10679	18132
Marzo	10708	14014	3611	4405	14319	18419	379	663	14698	19082
Abril	12371	13672	3723	4900	16094	18572	382	730	16476	19302
Mayo	12819	14644	3698	5197	16517	19841	442	784	16959	20625
Junio	12908	16652	3262	5297	16170	21949	442	903	16612	22852
6 meses	67993	84850	20777	26893	88770	111743	2332	4040	91102	115783
Julio	14148		4457		18605		531		19136	
Agosto	13499		3575		17074		515		17589	
Septiembre	13105		4635		17740		446		18186	
Octubre	13365		4829		18194		540		18734	
Noviembre	12474		4573		17047		602		17649	
Diciembre	11805		4112		15917		419		16336	
TOTALES	146389	84850	46958	26893	193347	111743	5385	4040	198732	115783

Fuente: ADEFA

1938
Toscaneras S.A.T.I.



Los barrios no son otra cosa que el encuentro de varias historias y como ellas se unen en la festividad y el trabajo. Se trata de la coexistencia de tiempos y espacios diferentes, de esencias y culturas, de chimeneas humeantes donde se funden lo tradicional y artesanal con la maquinaria moderna. Todo en un sólo territorio: los barrios.

En los años treinta, Villa Real recibió un gran impulso tras la instalación de la fábrica de toscanos y cigarrillos de la Societá Anónima Tabacchi Italiani (S.A.T.I.) con sus marcas Reggia Italiani, Macedonia y Broadway. La fábrica dio trabajo a muchos vecinos y también les brindó una identidad especial que, a continuación, recordamos.

La fábrica S.A.T.I.



"Con un cigarro cualquiera se "hecha humo" con los tradicionales productos elaborados por la Regia Italiana se goza el placer de fumar", así decía un reclame publicitario de la Societá Anonima de Tabacchi Italiani, S.A.T.I, cuando todavía estaba en Alberti 53, Buenos Aires.

Numerosas eran las marcas con que cubría el mercado: "Toscanitos Legítimos", "Toscanitos Roma", "Cigarrillos R.I.", "Cigarrillos Macedonia", "Seraglio". "Oxford", "Garufa", "Araña" y "Gutex".

En Italia, todas las manufacturas de tabaco pertenecían al gobierno. La sede administrativa estaba en

Trento-Rovereto. Habían construido una fábrica en Iserberg, Alemania y otra en San Pablo: la SABRATI. Aproximadamente en el año 1938 deciden levantarla cuando ya cuentan con una sede en Buenos Aires desde 1928. A comienzos de la década del treinta compran un terreno de una manzana que estaba comprendido por las calles Mo-

liere, Ramón Lista, Virgilio y Jose P.Varela donde tuvo su entrada con el número 5451. Se empezó a levantar un edificio de 6500m² "amplio, de modernas líneas en equilibrada simetría. La luz entra a raudales a través del gran patio central y el aire transportador de oxígeno, reparador de los pulmones de los obreros".

Guido Mazzoni, gerente general, José Cavazzoli, gerente industrial y Antonio Brandolino, gerente suplente, vinieron de Italia para cubrir la dirección del establecimiento. En los comienzos, trabajaban unos 200 obreros, todos de la zona. No había transporte, salvo el empalme ferroviario del Ferrocarril Pacífico al Oeste que cubría el ramal Sáenz Peña - Villa Luro. Cuando la fábrica centralizó todas sus actividades en el nuevo establecimiento, llegó a tener 1300 obreros, con un elevado porcentaje de mujeres.

El primer número de la edición de la Asociación de Fomento de Villa Real, informaba que el domingo 9 de abril de 1933 fue un día de fiesta para el barrio. Se preparó un homenaje a los concejales que habían proyectado la ordenanza de afirmado de las calles y, por su parte, la S.A.T.I. aprovechaba el acontecimiento para inaugurar oficialmente el nuevo local. "Después de servir el vermouth en la sede de la Asociación pasaron a la S.A.T.I., engalanada con los colores de los pabellones de italianos y argentinos, donde fue servido un almuerzo () acto de rebozante camaradería, buen humor y armonía".

Proceso industrial del tabaco

José Cavazzoli, viajaba a Misiones para contratar con colonos, nuevos sembradíos, entregaba la semilla y volvía para la cosecha que era en junio. Para los toscanos se utilizaba el "Misionero" que tenía 1, 2 y 3 categoría. La producción se transportaba en fardos de 50 kg., en tren por el Ferrocarril Urquiza y desde la Estación Lacroze llegaban en camiones y se estibaba en los galpones. Alquilaban unos salones a la Asociación de

Fomento, en Cortina 2150, porque una disposición municipal no permitía el acopio en excesos.

La planta venía atada en forma de ramos. Se abrían los paquetes y se ponían en remojo en una pileta con agua de 5x2 metros, por 1,50 de profundidad, se escurrían y se llevaban a un depósito para su secado y fermentación. Utilizaban unas horquillas para darlos vuelta. La despalilladora le quitaba el nervio central a la hoja. Cada obrera maestra pesaba y controlaba a un grupo de 50 que debían cumplir cierta producción. Las más expertas hacían los toscanos que se ponían en un molde y se cortaban todos de igual tamaño. Los restos se vendían con la marca "despunte" para fumar en pipas. Los toscanos se ponían sobre unos telares de arpillera que recibían ventilación y calefacción para completar su secado. Se empaquetaban de a 10 unidades, enteros o por mitades y se vendían a 0,25 ctv. La competencia era la marca Avanti de la empresa Celusal.

Para los cigarrillos se usaba el Macedonia que se cosechaba en Salta. Era tabaco rubio y también había tres categorías. Una vez fermentado, se molía y se lo mezclaba con productos que le daban sabor, gusto, etc. El oficio de cigarrera requería habilidad y aquí trabajaban las más expertas. Las marcas de ventas eran: Bilmore, Broadway, Avana, Saratoga, Seraglio y Yucatán.

La empresa vendía en toda la República. Uno o dos camiones, salían diariamente para los expresos y terminales de ferrocarril, Retiro, Constitución, etc. La distribución local cubría la Capital, Gran Buenos Aires y La Plata.

Beneficios sociales

La empresa proveía, a través del Dr. Vaquer, asistencia médica y primeros auxilios a los empleados y también a algún ocasional vecino. Había un consultorio odontológico con "torno a pedal". Como la mayoría del personal eran mujeres, se instaló una nursery atendida por tres enfermeras, que

devolvían a los bebés muy bien cuidados y con los pañales limpios.

Beneficios para el barrio

Villa Real era un punto perdido en el confín de la capital. Para aventurarse a salir de la casa, en la noche, era necesario acompañarse con un farol o linterna. El progreso tardaba mucho en llegar y parte de esos esfuerzos se vieron compensados con la llegada de la fábrica. Nuevos proletarios disfrutaban ahora de 75 faroles, carros recolectores de basura, carteros y pasos de piedra para aliviar del barro los días de lluvias. Todo un progreso para la zona donde los terrenos se vendían a 1\$ los 100 m².

Como continúa la historia

En el año 1956, el gobierno de Italia obliga la venta de la fábrica. La compraron una red de mayoristas de cigarrillos y golosinas como Billone, Morandaira, García Hnos. (Cigoper). Muchos obreros cobraron sus indemnizaciones con acciones de la nueva empresa S.A.T.I. (Sociedad Anónima Tabacos Industrializados).

Unos años anduvo bien pero cuando la situación ya era inmanejable, se redujeron en un galpón en Tinogasta 5540. Las maquinarias las mandaron para Salta y desaparecieron de la actividad local. En 1976, las instalaciones fueron compradas por la firma Agrocom, distribuidora de productos alimenticios y de limpieza. El 23 de diciembre de 1996, el barrio se vio sorprendido y angustiado. La primera fábrica de toscanos del país se "hacia humo". Ahora el fuego quemaba la silueta de una fábrica que fue el orgullo y el trabajo de tantas toscaneras que aun no la olvidan. La manzana se ha vuelto baldío, mientras el Barrio pide y espera una decisión sobre su nuevo destino.

En el recuerdo de su personal

Redención Diaz rememora... "fui despalilladora, la Pupi era la en-

La fábrica S.A.T.I

...continúa de pág. 25

cargada, () pesaba y anotaba la producción () a veces el olor a tabaco nos embriagaba () tenía los dedos cortados y teñidos de marrón, como me sangraban me hacía unos dedines de cuero para el dedo índice. Después pasé a empaquetadora de tabaco para pipa (...)"

Dionisia de Dios cuenta "trabajábamos con mi hermana Justa, con delantal blanco y cofia, no se tenía que ver el cabello () a veces nos poníamos barbijo, el tabaco despedía un olor muy fuerte, los pulmones se afectaban () el horario era de 7 a 11 y de 12 a 16 horas, me quedaba tiempo para ir a almorzar a casa () mi máquina se llamaba La Moli, la entendía tanto que cuando se descomponía, yo misma la reparaba, me pagaban por eso, los gerentes eran buenos, nos trataban bien (...)"

Victorio Cavazzoli, nació en Brasil cuando la SABRATI estaba funcionando en San Pablo, su papá José, gerente industrial, entendía mucho sobre los sabores del tabaco. Conocía tanto la mezcla que cuando recorría la fábrica hacía parar la máquina después de probarla. "(...) A esto le falta tal cosa, era un buen catador (). Nunca más quiso volver a Italia a pesar que, todos los años, tenía pasajes gratis para ir con su familia. Había puesto un cartel a la entrada que decía "torna el sole ma non el tempo", una

reflexión sobre que las cosas había que hacerlas ya.

Con la fábrica creció el Barrio, que era casi todo quintas como "la de Delpidio" donde se vendía pollos, frutas, etc. Sobre Beiró está el Club Dopo Lavoro, donde los obreros iban después del trabajo a tomar una copa y jugar unas cartas. Habían venido muchos italianos después de la guerra, era una proporción de 5 contra 2 argentinos. Una vez, el cantante italiano Nicola Paone visitó la S.A.T.I. y causó un gran revuelo.

Se ha señalado los beneficios económicos y sociales que la fábrica trajo al barrio. No obstante, es necesario destacar, además, los daños que el tabaco ocasiona en la salud de la gente.

.....
El artículo fue publicado originalmente en el diario La Nación.

La Licenciada Susana Haydee Boragno es historiadora, se especializa en medios de transporte ferroviarios y carreteros.
susanaboragno@fibertel.com.ar



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725

Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-5-120-7943

Por una profundización de la incorporación de biocombustibles a nuestra matriz energética



El petróleo barato financió la enorme expansión de la economía mundial en los últimos ciento sesenta años, a tal punto que hoy no podemos concebir una vida sin petróleo, pero ese tiempo se acabó, siendo necesario entonces, una introducción creciente de productos energéticos derivados de fuentes renovables, para satisfacer la demanda de energía. Este cambio de paradigma es tan fuerte en el mundo como en nuestro país y no tiene retorno.



Claudio Molina
Director Ejecutivo de la Asociación Argentina de Biocombustibles e Hidrógeno

La producción de petróleo y gas en Argentina pareciera encaminarse hacia un declive inexorable. Y para peor, cada vez ocupa un lugar más importante el petróleo pesado entre todos los que obtenemos para su transformación. Probablemente la tendencia se pueda revertir parcialmente, pero a un alto costo, debido a que el incremento de producción ocurrirá a partir de la explotación de reservas de difícil extracción y en el caso del petróleo, su calidad promedio no será equiparable al de la Cuenca Neuquina.

Esta situación no es exclusiva de nuestro país, sino que es propia del mercado mundial. La cuestión ambiental, a la luz de los riesgos de reproducir situaciones tan desgraciadas como la que actualmente se vive en el Golfo de México, alcanza grado uno entre las prioridades al momento de analizar nuestro abastecimiento de petróleo.

Entonces, debemos hacer un replanteo intensivo del negocio energético en nuestro país. En el último quinquenio se ha producido un fuerte aumento del consumo de energía en Argentina, acompañando el importante crecimiento económico que se ha registrado. La presión de la demanda fue más enérgica por efecto de los menores precios relativos que se registraron en nuestro país, con relación a los precios promedios internacionales.

De esta manera se generó un equilibrio muy inestable entre oferta y demanda que requiere atención. Sostener el crecimiento económico del país requiere un fluido abastecimiento energético, por lo que, la política energética, hoy más que nunca, se torna estratégica.

En el caso específico de los combustibles líquidos, a pesar de las fuertes inversiones en marcha y proyectadas por las compañías petroleras argentinas, destinadas a mejorar la calidad de los combustibles y el abastecimiento de naftas y gasoil, la capacidad global del parque refinador es muy limitada frente a la creciente demanda. No es racional apostar a programas permanentes de cuotificación de la oferta, porque a mediano plazo, los mismos implicarán algo así como intentar tapar el sol con la mano.

Por lo tanto, es hora de acercar posiciones entre el sector público y el privado, con el objetivo de delinear soluciones a mediano y largo plazo, creando un clima de inversiones propicio para todo el sector energético, en un marco de seguridad jurídica y tributaria, pero anteponiendo a todo, el necesario compromiso social empresario.

Hasta ahora, las políticas del Gobierno, aún abusando del cortoplacismo y afectando el nivel de reservas, han permitido sostener el crecimiento económico. Y también

sirvieron para incentivar al sector privado, para que se involucre como lo ha hecho - en la construcción de una industria de bioetanol muy importante para las economías regionales, y una industria de biodiesel de alcance mundial, capaz de abastecer la demanda del mercado interno y la del comercio internacional.

Por cierto, para muchos agentes económicos estas políticas han sido inconvenientes, dado el desacople que produjeron entre los precios internos y los internacionales, hecho que impidió a ellos, tomar las ganancias extraordinarias que trajo consigo la fuerte suba del precio del petróleo y/o disfrutar de una rentabilidad equivalente a la que por igual uso de capital, podían obtener en otras latitudes. Pero también hay que entender que en 2001 Argentina estaba quebrada, al borde de una guerra civil y que la salida de dicha situación, como mínimo, ha sido traumática para todos. Además, el modelo de reparto de la renta petrolera, en la década del noventa, era insostenible. Es necesario lograr equilibrios entre todos, sin afectar derechos constitucionales.

En materia de energías renovables, a pesar de las dudas de la mayoría de los agentes económicos, el Gobierno Nacional puso en marcha el programa de promoción de biocombustibles establecido por

Ley 26.093 a partir de este año y también el de promoción de la generación eléctrica a partir de fuentes renovables establecido por Ley 26.190, generando un "antes y un después" en la diversificación de la matriz energética del país.

La tendencia mundial en el negocio de las compañías petroleras lleva a convertirlas en compañías globales de energía. Se han involucrado con el negocio de las renovables mucho más allá que lo que los pronósticos más serios indicaban. Y particularmente con el negocio del etanol, pero pronto ocurrirá lo mismo con el del biodiesel. Esto es muy bueno para terminar con "la sensación térmica" que existe respecto a que las petroleras atentan contra el negocio de los biocombustibles. Y lo será más todavía, si se limitan los niveles de concentración en la oferta de estos combustibles, provengan de donde provengan sus jugadores.

El inicio del programa de biocombustibles en Argentina, como ocurre habitualmente con estos tipos de programas que cambian el statu quo de un sector, ha generado "turbulencias".

La lógica indica que Argentina tiene que aprovechar esta enorme oportunidad y los principales actores de la cadena de valor terminarán tarde o temprano interactuando de manera racional, limando diferencias lógicas derivadas de los intereses particulares.

La capacidad instalada de nuestra industria de biodiesel es de alrededor de 2,5 millones de toneladas anuales, en menos de dos años se sumarán 1 millón de toneladas más y para 2015 podría superar 5,5 millones de toneladas. El consumo en el mercado interno, a partir de la implementación del corte con un contenido de 7 % en el gasoil será del orden de 975.000 toneladas en el período agosto 2010 julio 2011 (sin considerar consumos voluntarios adicionales, tanto en el transporte como en la generación de energía, ni tampoco un eventual aumento del corte de gasoil con biodiesel al 10 %). Las exportaciones para este año se ubicarán entre 1,4 y 1,5 millones de toneladas, en un marco de perspectivas favorables para un sostenido crecimiento de esas cantidades.

La tecnología de aquella industria

en promedio, es de primer nivel, cuenta con excelente ubicación, fluidez en el abastecimiento de materia prima y escalas adecuadas. El aprovisionamiento de aceite está asegurado, dada la importancia de la industria aceitera argentina, que está inmersa en una nueva ola de inversiones que elevará su capacidad instalada en más de un 25 %, para ubicarla por encima de las 200.000 tns. diarias de capacidad molienda, o sea, 66 millones de toneladas anuales de oleaginosas, de las que se podrán obtener en teoría (si dichas oleaginosas fueran soja), alrededor de 12 millones de toneladas de aceite crudo, materia prima del biodiesel.

Paralelamente, se presenta un importante crecimiento de la industria del bioetanol en Argentina, la que se basa en el procesamiento de caña de azúcar, con un importante involucramiento de la industria azucarera a partir del aprovechamiento de los históricos excedentes de caña, que tantos problemas generaron. La capacidad instalada para el último trimestre de este año se ubicará en torno a los 300.000 metros cúbicos de bioetanol anhidro, sin perjuicio de la mayor capacidad instalada para la producción de bioetanol hidratado, que atiende la histórica demanda de bebidas, productos de higiene personal, agroquímicos, etc. Se planea incorporar otras producciones de bioetanol, a partir de sorgo azucarado, cereales, papa, mandioca, remolacha azucarera, etc., hecho que permitirá aumentar significativamente la oferta. De esta forma, esta industria estará en condiciones de atender un aumento del corte de naftas con bioetanol en el mercado interno, por encima del 5 %, previsto para el año 2011 y siguiente.

Por otra parte, es muy difícil aunque no imposible aumentar significativamente la capacidad de nuestro parque refinador de petróleo debido a las altas inversiones requeridas para instalar una refinería de escala y tecnología competitiva, a la dificultad de lograr un abastecimiento fluido de petróleo nacional, a las posibilidades de exportar los excedentes de productos con precios competitivos, etc. Al mismo tiempo, como expresaba antes, no se puede apostar a una cuotificación permanente de la oferta de combustibles en el mercado interno, demorando a la creciente demanda (incluso, poniendo en ries-

go la calidad de los combustibles al ser forzada la función de producción en busca de incrementar la oferta) y menos conveniente es apostar al paradigma del petróleo a largo plazo o a una masiva importación de petróleo y combustibles líquidos.

Entonces, llegó la hora de lograr un gran acuerdo entre los distintos actores de la cadena de valor Estado, compañías petroleras, productores de biocombustibles, cámaras automotrices y de maquinaria agrícola y tractores, etc., que permita intensificar de manera armónica los ensayos técnicos con biocombustibles, para comprobar sus efectos beneficiosos y elaborar soluciones a sus efectos no deseados, con el objetivo de adelantar los plazos necesarios para una mayor utilización de los mismos, no solo en el transporte, sino en el agro, en la generación de energía eléctrica, etc. El paso del tiempo sin asumir esta necesidad y llevar a cabo este proceso, se torna en el principal enemigo y resulta funcional a la tradicional "máquina de impedir" que hizo perder al país de históricas oportunidades.

Estoy seguro que podemos consolidar el programa nacional de biocombustibles y la incorporación en general de energías renovables a la matriz energética, en un marco de respeto por la calidad, la seguridad y el medio ambiente, abriendo paso a la participación de un buen número de actores que lo hagan sustentable en lo técnico, económico, ambiental y social. El desafío está planteado, recursos para enfrentarlo no nos faltan...

.....

Claudio Molina

Director Ejecutivo de la Asociación Argentina de Biocombustibles e Hidrógeno

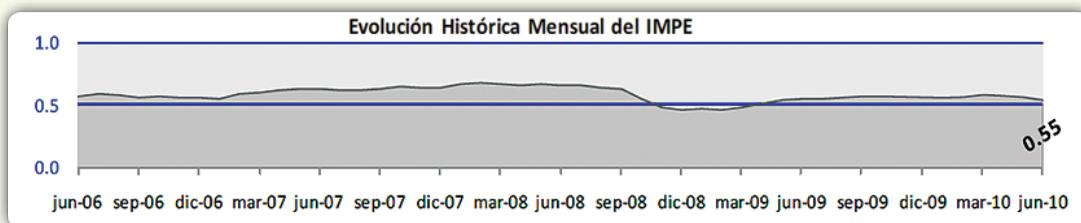
Estadísticas

IMPE 0.55

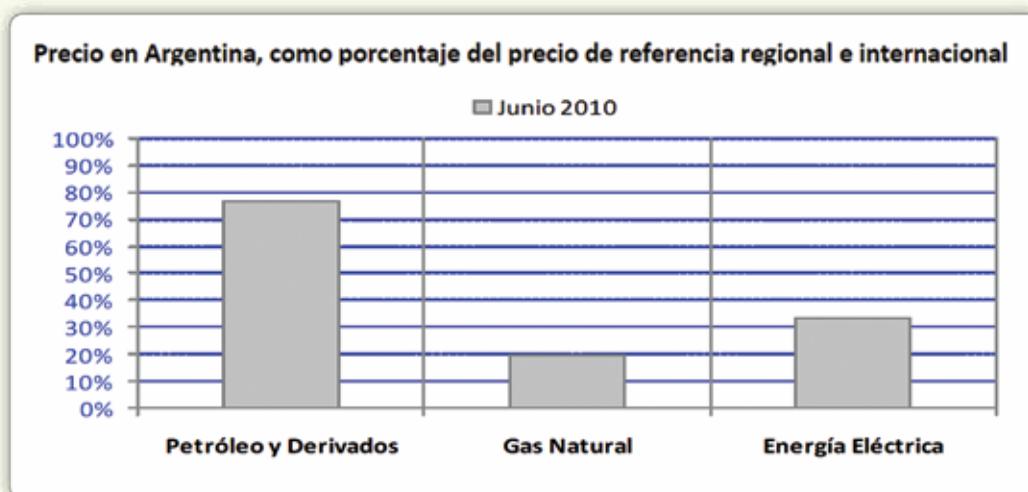
INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE)

El valor 0,55 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de Junio de 2010 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales.

Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en Junio pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 45 centavos de peso.



Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética



Fuente: Montamat & Asociados

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**



5032-9104

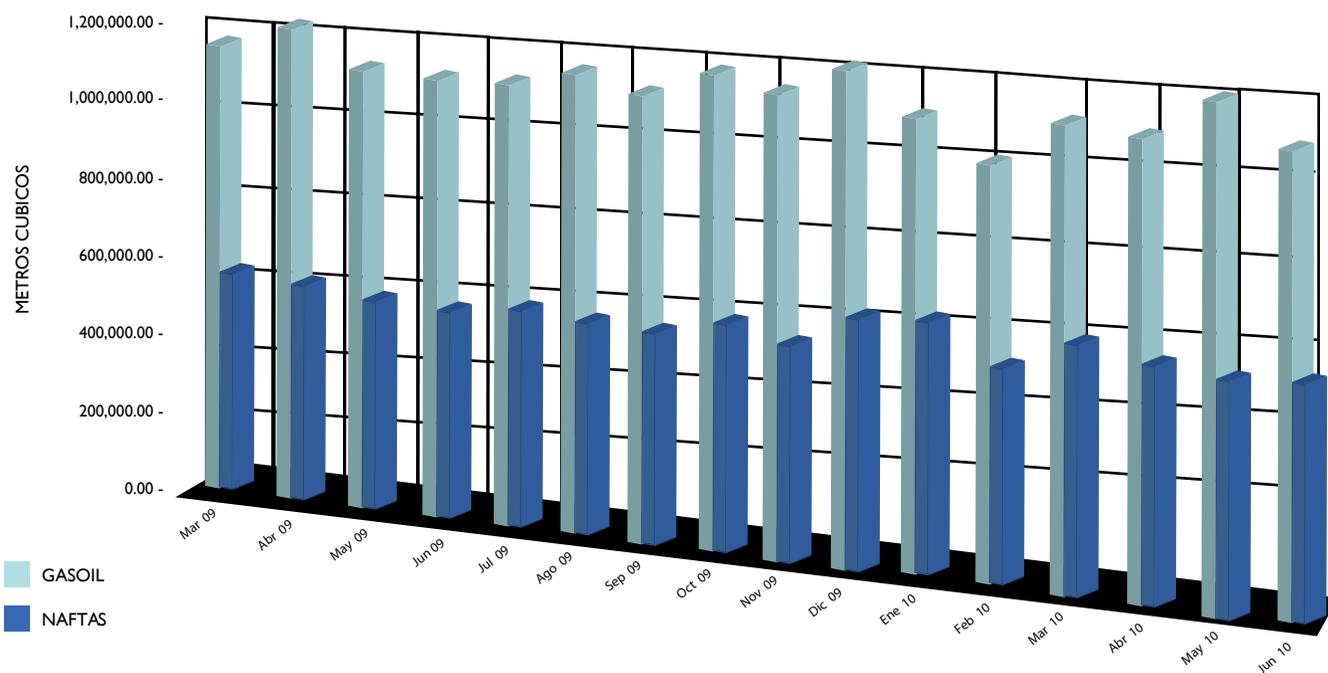
JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS
(Período: Marzo 2009 a Junio 2010)

Fecha	Metros cúbicos			
	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Super >93Ron	Nafta Super >97Ron
Mar-09	1094178	34516	359582	82050
Abr-09	1104620	33047	349592	83842
May-09	1050583	32010	341548	79380
Jun-09	1045593	33377	348853	78988
Jul-09	1044610	32866	347481	79944
Ago-09	1060599	31889	358071	86778
Sep-09	1042063	32313	355956	86193
Oct-09	1099225	31818	374311	100268
Nov-09	1065296	28310	353184	94214
Dic-09	1136458	30290	404066	109750
Ene-10	1022268	32790	384793	115379
Feb-10	966971	23206	368365	96214
Mar-10	1078454	28459	400501	101133
Abr-10	1061531	26544	387484	100037
May-10	1174656	24410	373732	99261
Jun-10	1122695	22744	366452	92748

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Exendedoras de sólo GNC	516
Exendedoras de Líquidos y GNC	1119
Total	(*) 1635

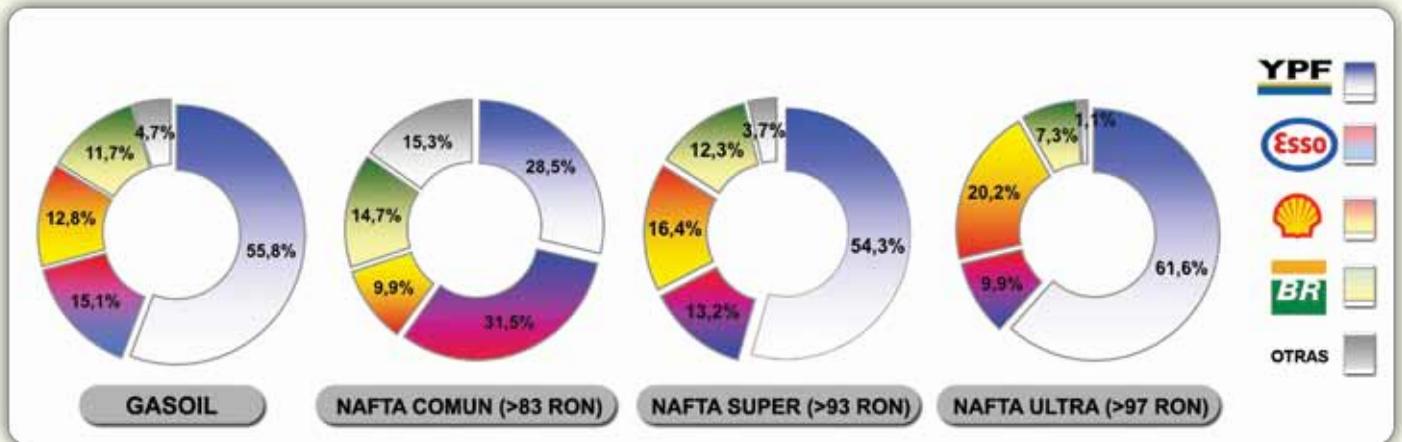
(*) El ENARGAS tiene registradas 1.844 estaciones de carga

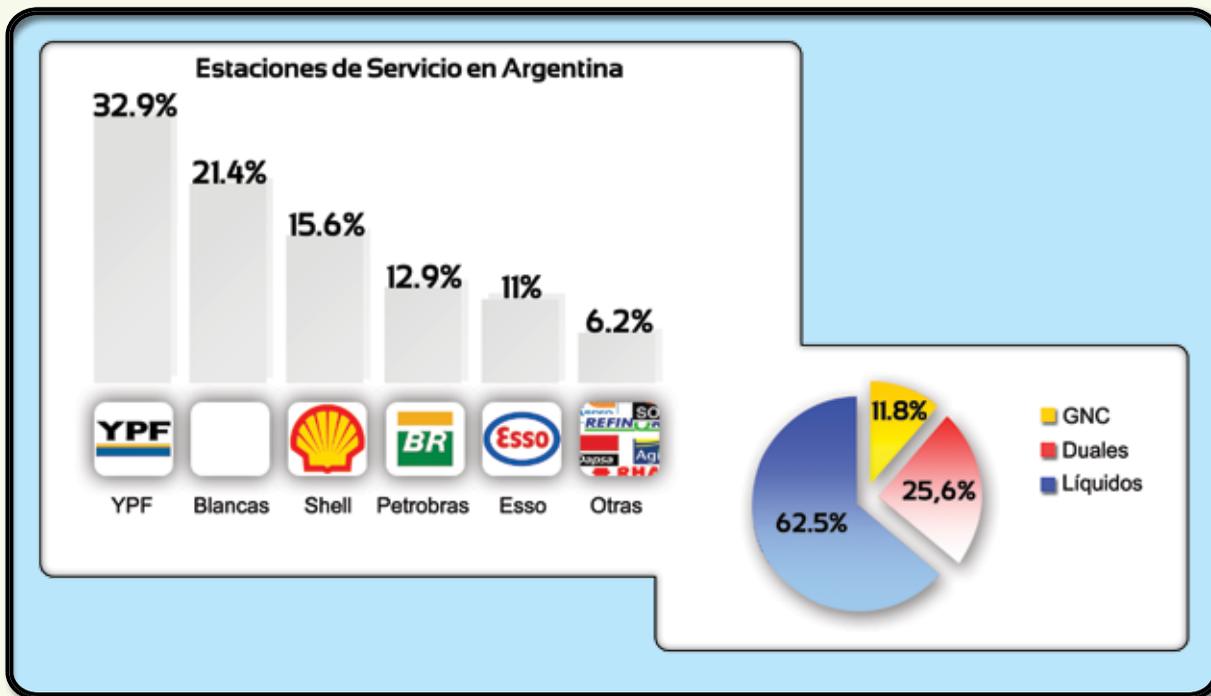
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fé	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	496	99	7	28	30	160	22	55	10	18	28	12	84	38	25	32	42	26	16	26	122	21	7	29	1433
Blancas	270	40	5	23	6	118	12	50	4	12	13	0	87	19	7	8	14	22	14	0	157	25	0	28	934
Shell	276	62	2	21	2	74	19	36	4	6	10	3	20	19	2	5	7	3	1	0	85	7	0	15	679
Petrobras	247	36	4	6	21	52	14	23	0	1	6	1	10	4	11	24	2	4	4	13	70	4	0	6	563
ESSO	187	38	4	7	4	66	9	25	5	2	4	3	7	12	5	11	3	6	9	1	62	6	1	4	481
Sol Petroleo	55	1	0	0	0	30	1	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	110
Refinor	0	0	2	4	0	2	0	0	0	7	0	3	0	0	0	0	20	0	0	0	0	6	0	22	66
Aspro	26	3	0	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	2	49
RHASA	12	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	19
Agira	7	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
Camuzzi G.P.	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	9
P. Del Plata	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1585	283	24	89	63	508	77	197	23	47	63	22	215	92	51	86	88	61	44	40	518	69	8	106	4359

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Junio 2010). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente

La referencia mundial en calidad.



Av Leandro N. Alem 1134 7º (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
 Teléfono: (5411) **4000-8008** Web page: www.bureauveritas.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Agosto - 2010

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	658879	825	39	26	494
Cap. Fed.	89576	150	16	3	74
Catamarca	5823	11	0	0	3
Chaco	222	0	0	0	0
Chubut	1237	3	0	0	3
Córdoba	177634	237	14	9	130
Corrientes	507	0	0	0	0
Entre Ríos	33335	57	3	3	43
Formosa	118	0	0	0	0
Jujuy	12245	24	1	1	9
La Pampa	8241	12	1	1	7
La Rioja	2754	3	0	0	2
Mendoza	126632	136	8	5	118
Misiones	206	0	0	0	0
Neuquén	12203	16	1	1	13
Río Negro	16968	26	0	0	19
S. del Estero	11800	31	1	1	6
Salta	24916	42	2	3	18
San Juan	27854	39	2	1	17
San Luis	21018	22	3	2	6
Santa Cruz	196	0	0	0	0
Santa Fe	119429	131	8	8	105
T. del Fuego	633	1	0	0	1
Tucumán	43810	78	4	3	25
Total País	1396236	1844	103	67	1093

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período: Diciembre 09 - Julio 2010

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Dic-09	1621	6824	6890	120343	9876
Ene-09	1405	6091	5417	96065	10062
Feb-09	1205	5838	4470	82822	8445
Mar-10	1742	9637	6182	102939	10579
Abr-10	1676	9399	4568	90739	8286
May-10	1592	9246	3803	84563	7709
Jun-10	1701	9736	3936	91929	7443
Jul-10	1914	10259	4261	104461	7546

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m³ de 9300 Kcal)

Distribuidora	2009							2010				
	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo
Metrogas S.A.	47868	46588	48870	48326	48488	46820	49256	42018	38850	47006	45263	46663
Gas Natural Ban S.A.	33899	45659	48720	46256	38567	30376	48702	40426	25464	43750	43595	39429
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	27272	27601	28062	27603	28101	27075	29204	27165	25459	28023	28298	28921
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	23295	22965	23934	23438	23753	22582	24089	21800	20713	23401	23627	24526
Litoral Gas S.A.	20662	20648	21460	21211	21503	20091	21561	19654	18282	20560	20508	21241
Gasnea S.A.	3296	3450	3511	3313	3597	3210	3577	3758	3248	3335	3446	3582
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	26428	26145	27370	26658	27619	25979	28771	29688	27052	27494	26837	27251
Gasnor S.A.	20350	20665	20836	20428	20755	19905	21838	19264	18248	20581	20408	21398
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	4976	5239	5198	5119	5252	5095	5394	5636	5053	5389	5110	5645
Total de gas entregado al GNC	208046	218960	227961	222352	217635	201133	232392	209409	182369	219539	217092	218656
Total de gas comercializado	2960814	3076279	2702608	2694480	2433393	2168802	2144556	2214243	2102042	2242921	2338313	2672939
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	6,76%	8,10%	8,46%	9,14%	10,03%	9,27%	10,84%	9,46%	8,68%	9,79%	9,28%	8,18%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**



5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

Se lanza a buscar petróleo en la provincia de Río Negro



Cristóbal Manuel López

El Gobierno de la provincia de Río Negro adjudicó un área de exploración petrolera a Oil M&S, la compañía de Cristóbal López. La estatal rionegrina Edhipsa (Empresa de Desarrollo Hidrocarburífero Provincial) concertó una sociedad con la petrolera Oil M&S para el monitoreo y eventual explotación del área Puesto Zúñiga.

De acuerdo al diario Río Negro, el decreto 468 que lleva la firma del gobernador Miguel Saiz ratificó lo actuado por Edhipsa y adjudicó el área Puesto Zúñiga a la UTE que integra esa sociedad estatal con Oil M&S. Según el decreto, se cursaron invitaciones y Oil M&S fue "la única oferta", con una propuesta económica de u\$s2.688.000 dólares. La empresa provincial no

realizará desembolsos de dinero y la firma privada aportará los recursos financieros necesarios para la operación técnica. "En caso de producirse el descubrimiento de un yacimiento comercialmente explotable, el aporte de Edhipsa para la explotación será soportado por la Oil" mientras que la empresa estatal se quedará con "el 5% de la producción bruta del yacimiento, libre de todo costo y gravamen".

Unos meses atrás, esta tercerización fue cuestionada por la Defensora del Pueblo de Río Negro, Ana Piccinini, que además denunció la incompatibilidad de funcionarios públicos que se desempeñan en Edhipsa, socios de las petroleras con áreas en exploración y explotación en Río Negro.

La empresa de López no es una novata en el negocio petrolero, pero hasta esta cesión no tenía activos en Río Negro. Oil M&S nació en 2001, en Comodoro Rivadavia, como una firma proveedora de servicios para empresas petroleras.

En 2005 comenzó a participar en el negocio de exploración y producción de hidrocarburos en la Argentina, en las provincias de Chubut,

Santa Cruz, San Juan, Mendoza, y también en Brasil.

En mayo de este año, Oil M&S adquirió los activos de Petrobras en aproximadamente 36 millones de dólares. A la fecha de cierre de la operación fueron transferidas las existencias de petróleo y sus diferentes productos por aproximadamente otros 74 millones. El valor total de la transacción fue estimado en aproximadamente 110 millones de dólares. La petrolera brasileña cedió a Oil Combustibles S.A. la refinería que poseía en San Lorenzo, la unidad fluvial y la red de comercialización de combustibles compuesta por 360 puntos de venta y clientes asociados, relacionados a esas instalaciones. El proyecto de Oil M&S está vinculado a la intención de aumentar la exploración y producción, refinación y comercialización de crudo.

El emprendedor de Comodoro Rivadavia pretende llegar a procesar, en un plazo de tres años, entre un 30 y un 45% de petróleo propio. Esta condición convertiría a Oil M&S en lo que el sector llama "petrolera integrada", un status que tienen sólo dos compañías en el país, YPF y Petrobras, que refinan y producen.



Cuando parecía que todo estaba dicho en materia de software para estaciones de servicios...

Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de las bases de datos SQL.

- Pantallas modernas y sencillas de operar
- Configurable para cualquier forma de trabajo
- Actualizaciones permanentes y evolución constante

- Contabilidad exportable a otros sistemas
- Sistema de comunicaciones inteligente
- Homologado por las principales petroleras
- Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones

- Mesa de ayuda y manual on line
- Rapidez y seguridad de procesos
- Quince años de experiencia con más de 600 instalaciones en todo el país.

AONIKEN

Aoniken Servicios IT S.A.

Avda. Colón 320 - Bahía Blanca, Buenos Aires, Argentina
Tel. (0291) 450 0291/0290 - Email: info@grupoaoniken.com.ar

Empecemos de nuevo...

Jachal

Raúl Chicala, gerente técnico de Oil M&S, señaló que durante los primeros días de agosto iniciarán la perforación de un pozo en la zona de Pampa Vieja en Jáchal, San Juan. Es la segunda etapa exploratoria que la empresa encara en ese departamento.

En esa primera etapa la firma invirtió casi 5 millones de dólares y para la nueva perforación se prevé una inversión que alcanza los 6 millones de dólares.

En Jachal se encontró la presencia de tres tipos de rocas que evidenciarían la presencia de petróleo, agua y gas aunque solo la perforación dará certezas sobre la calidad y cantidad de hidrocarburos.

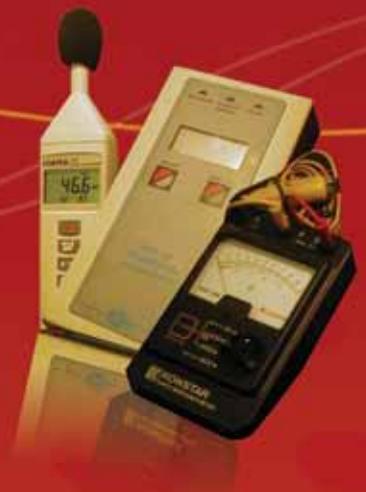
Las excavaciones se realizarán por un lapso de 40 días hasta tener resultados y comienzan con un pozo de gran diámetro hasta reducirse a unas 5 pulgadas, a más de 3000 metros de profundidad, según

describió Chicala. El pozo en cuestión fue bautizado por el gobernador José Luis Gioja como el "pozo del Bicentenario".



Control y medición de:

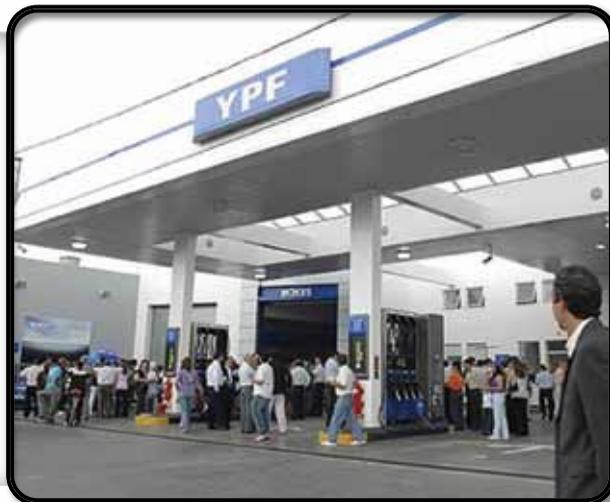
- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Pese a las ganancias

Repsol sostendría su objetivo de desprenderse de una parte de YPF

Aunque Repsol recuperó rentabilidad en relación al primer semestre del año pasado, algunos analistas afirman que está en pie la idea de vender una parte de su tenencia en Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF). Allí, el grupo Petersen posee el 15,1% de las acciones, con derecho para llegar al 25%. Para cumplir con ese paso, Repsol planeaba una oferta pública de acciones.



La recuperación de los precios del petróleo y el gas impulsó un 30% las cuentas de la petrolera Repsol YPF en el primer trimestre del año, que obtuvo un beneficio neto de 688 millones de euros. Por otro lado, ha indicado que la actividad de Exploración y Producción

(Upstream) será el motor de crecimiento de la compañía, con el desarrollo del elevado potencial de sus recientes descubrimientos.

Repsol YPF obtuvo un beneficio neto de 1.338 millones de euros en el primer semestre del año, lo que

supone un 38,9% más que en el mismo periodo de 2009. Este resultado incluye una mayor tasa impositiva derivada del mayor peso relativo de la actividad de exploración y producción ("upstream"). El resultado operativo de Repsol alcanzó 3.004 millones de euros hasta

Audiconser S.R.L.

ACS Auditoria - Control - Servicios

MIEMBRO ACTIVO

CAAdA
CÁMARA ARGENTINA de AUDITORES

Auditora Matricula N° 32 de la Secretaría de Energía de la Nación

**AUDITORÍAS DE SEGURIDAD - HERMETICIDAD DE TANQUES SUBTERRÁNEOS - TANQUES AÉREOS -
CERTIFICACIÓN DE: CEGADO - INERTIZADO - ERRADICACIÓN
MEDICIÓN Y CERTIFICACIÓN DE PROTECCIÓN CATÓDICA Y PUESTA A TIERRA
AUDITORÍA DE PROYECTOS DE OBRAS CIVILES PARA ALMACENAMIENTO DE HIDROCARBUROS
ASESORAMIENTO EN SENSORES DE GASES - AUDITORÍA DE PROVEEDORES**

Rivadavia 755 4to. 17. C1002AAF. Buenos Aires
Tel: 011 4331-5094 (Rotativas) / 011 153124-0608
Nextel: 583*4083/4085/1820. E-mail: comercial@audiconser.com.ar

junio, un 81,7% superior al registrado en el primer semestre de 2009, mientras que el resultado bruto de explotación (Ebitda) se elevó un 57,7%, hasta 4.869 millones de euros. Estos resultados se obtuvieron en un contexto de aumento de los precios internacionales del crudo, del 49,5% en el caso del Brent, y del gas, que se encareció un 11,9%.

Según Repsol, su filial argentina YPF logró un resultado de explotación de 831 millones de euros (1.080 millones de dólares), el 83,8% más que en el mismo periodo de 2009, debido al incremento sostenido de los precios de los combustibles, tanto en moneda local como en dólares.

Pese a los resultados, algunos analistas vaticinan, desde hace unos meses, la posible venta por parte de Repsol de toda su participación en YPF (75%) que le permitiría financiar sus recientes descubrimientos de petróleo en Brasil y reconstituir mejor sus reservas. De esta forma, aumentaría el peso de su división de Producción en su actividad y reduciría el del Refino, cuyos márgenes reaccionan drásticamente a las fluctuaciones del precio del petróleo.

Otras voces indican que el presidente de Repsol, Antonio Brufau, no tiene prisa en vender la filial argentina YPF, que se ha convertido en uno de los mayores aportadores de fondos al grupo. Los resultados semestrales obtenidos aconsejarían retrasar el plan previsto.

En referencia a la venta del 20% de YPF en Buenos Aires y Nueva York, la operación se realizaría a través de una emisión de acciones. Con esta operación, la compañía captaría 3.000 millones de dólares.

Brasil

En el país vecino, la empresa se inclina por realizar una Oferta Pública Inicial (OPI) de sus activos antes que vender una participación para financiar el desarrollo de campos petroleros, informó el jueves un ejecutivo de la petrolera española.

"Continuamos trabajando en la salida a bolsa (...) esperamos estar en el mercado antes del fin del cuarto trimestre", anunció el miércoles el director de operaciones de Repsol-

YPF, Miguel Martínez.

El grupo calcula que su presencia en Brasil le ofrecerá más de 170 millones de barriles de crudo equivalente en reservas probadas en cinco años. El grupo petrolero cree que un aumento del 40 por ciento del capital de su negocio en Brasil a través de una OPI sería suficiente para financiar su plan de desarrollo de U.S.\$5.000 millones a U.S.\$6.000 millones en cinco años, sin recurrir a una venta de activos ni a más emisiones de deuda.

Acuerdo de exploración de hidrocarburos con Salta

YPF suscribió con la provincia de Salta un acuerdo para iniciar los trabajos de exploración en ese distrito como parte del plan integral para la búsqueda de hidrocarburos en todo el territorio nacional, programa anunciado por la compañía a fines del año pasado.

De esta manera, Salta se sumó a otras nueve provincias; Buenos Aires, Entre Ríos, Formosa, Chaco, Santa Cruz, San Juan, Córdoba, Santa Fe y La Rioja que concertaron con la empresa su incorporación al "Proyecto de Futuro-Programa de Desarrollo Exploratorio 2010/2014".

El acuerdo fue suscripto entre el vicepresidente ejecutivo y CEO de YPF, Sebastián Eskenazi, y el gobernador salteño Juan Manuel Urtubey, quien destacó la importancia de la iniciativa de la empresa petrolera. "Estamos dispuestos a jugar un rol activo, trabajar en conjunto y profundizar la participación de YPF", señaló. La compañía financiará todas las actividades que fueran necesarias para obtener información de la totalidad de bloques exploratorios que aún no fueron asignados por la Nación o las provincias a ninguna compañía y que podrían contener nuevas reservas petroleras y gasíferas.

Eskenazi sostuvo que "la idea es recopilar información para saber qué potencial energético tiene la Argentina", para lo cual "vamos a invertir los recursos que fueran necesarios y conocer las posibilidades que tiene nuestro país en materia de reservas de petróleo y gas".

Extracción en Llanquanelo

Después de esperar casi cinco años y con el aval del gobierno provincial, YPF pone en marcha en Malleco su proyecto de delineación y piloto de producción en frío Llanquanelo. El gobernador Celso Jaque le entregó formalmente a autoridades de YPF la declaración de impacto ambiental y la copia del decreto que crea la Unidad de Gestión Ambiental Llanquanelo.

Al respecto, el secretario de Ambiente, Guillermo Carmona, especificó la constitución de la Unidad de Gestión Ambiental Llanquanelo "tiene que ver con el control y participan todos los organismos que tuvieron intervención en la evaluación de impacto ambiental". La empresa podrá expandir su explotación en la zona incrementando a 25 los pozos y según aseguró Carmona lo hará sin planteos ni reclamos.

"No tenemos administrativamente objeciones, en el caso del procedimiento ambiental se culminó con audiencia pública, emisión de la resolución y está todo listo para que comiencen las actividades petroleras en ese sitio", completó Carmona.

Según lo manifestado por la empresa, YPF aplicará a la explotación petrolera en Llanquanelo todos los recursos disponibles a fin de desarrollar la actividad minimizando los efectos sobre el medio ambiente en un área natural protegida y de alta sensibilidad ambiental. El emprendimiento, a largo plazo, generará alrededor de 200 nuevos puestos de trabajo. El plan de inversión de la petrolera alcanza los U\$S 55 millones en tres años, condicionados a la obtención de resultados positivos.

Desde 1937, hasta la actualidad, YPF explota en la zona únicamente dos pozos de petróleo de alta viscosidad. Desde 1999 el área está concesionada a una unión transitoria de empresas de la que YPF es el operador y durante 2009 ha producido un promedio de 15 m3 diarios de petróleo en dos pozos.

.....

El fantasma



Esta es la historia de un joven que no podía dormir casi nunca puesto que un fantasma espectral le aparecía en sueños y le angustiaba revelándole todos los secretos más íntimos que él albergaba, demostrándole así que lo sabía todo acerca de él.

El joven estaba desesperado, hasta el punto que llegó a detestar el momento de acostarse pese al cansancio acumulado. Había visitado doctores y psicólogos, había confesado su problema a amigos, lo había intentado todo, pero sin resultados: el espectro seguía presentándose cada noche y le recordaba todos los rincones más íntimos y dolorosos.

Ya al borde de un colapso nervioso, decidió pedir auxilio de un célebre maestro zen que practicaba en la misma provincia. Fue a ver al maestro que le recibió amistosamente. Tras haberle explicado el dilema, el joven añadió: " Ese fantasma lo sabe todo, absolutamente todo acerca de mí, incluso conoce mis pensamientos No puedo sustraerme a su dominio". El maestro pensó que la solución no estaba fuera del alcance del chico y le sugirió que hiciera un trato con el fantasma. "Esta noche, antes de acostarte -le dijo- coge un puñado de lentejas al azar y no las sueltes. Luego acuéstate y espera. Cuando el espectro se presente proponle un trato. Dile que si adivina cuántas lentejas tienes en la mano será para siempre tu dueño y que si no lo adivina deberá desaparecer para

siempre. Vamos a ver que pasa". El joven procedió del modo que le aconsejó el maestro. Poco después de acostarse el fantasma apareció y le dijo: " Sé que intentas librarte de mí. También sé que te has ido a ver aquel bobo del monje zen para que te ayude a echarme, pero tus esfuerzos no te servirán para nada".

" Bueno -respondió el joven- ya sabía que me habrías descubierto, así como supongo que indudablemente sabrás cuantas lentejas tengo en el puño". El fantasma desapareció para no volver nunca jamás. Lo que no sabía el joven no lo podía saber su fantasma.

.....

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com

Saeco, una máquina
para cada necesidad



Ambra



Phedra



Zaffiro 300



Smeraldo 36

Para más información: Teléfono: (011) 5192-8000
E-mail: gaston.llanso@saeco-arg.com.ar
www.saeco-argentina.com
Espacio Espresso Feeling: Gral. M. Soler 3435
Capital Federal

 **Saeco**

Espresso Feeling



PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.



Flechas / Sendas peatonales
/ Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación
as peatonales (interiores y exteriores) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación

PUNTO PRET®
Demarcación Instantánea

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL
Paraná 754 10° A
5032-9104 / info@contegas.com
(C1017AAP) Capital Federal